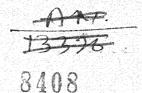
# SAMSKRTA-DŪTA-KĀVYA-SAMGRAḤA

WORK No. 4

# THE HAMSA-DŪTA OF VĀMANA BHATTA BĀNA

EDITED FOR FIRST TIME WITH AN INTRODUCTION IN ENGLISH, APPENDICES, ETC.



RY

# JATINDRA BIMAL CHAUDHURI, PH.D. (LONDON),

Professor, City College and Lecturer, Calcutta University; formerly Lecturer, School of Oriental Studies, London University; author of The Position of Women in the Vedic Ritual; the Series

1. The Contribution of Women to Sanskrit Literature;

2. The Contribution of Bengal to Smrti Literature; 3. The Samkrta-Kośa-kavya-samgraha, etc.



Date 25 1 All rights reserved by sheed uthor.

Call No. Sast Control of the Variable of the Santa Cha

Available at:-

Price: Re. 1/8/-

MESSRS. MEHAR CHAND LACHHMAN DAS,

Jain Street, Said Mitha Bazar, Lahore.

ORIENTAL BOOK AGENCY,

15, Shukrawar Peth, Poona.

CHUCKERVERTTY AND CHATTERJEE & CO.,

15, College Square, Calcutta.

AND

FROM THE AUTHOR, 3, Federation Street, Calcutta.

Foreign: 3 Sh.

Printed by J. C. Sarkhel at the Calcutta Oriental Press, Ltd.
9, Panchanan Ghose Lane, Calcutta and
Prabhas Chandra Ghosh at Sree Madhab Press,
31, Kailas Bose Street, Calcutta.

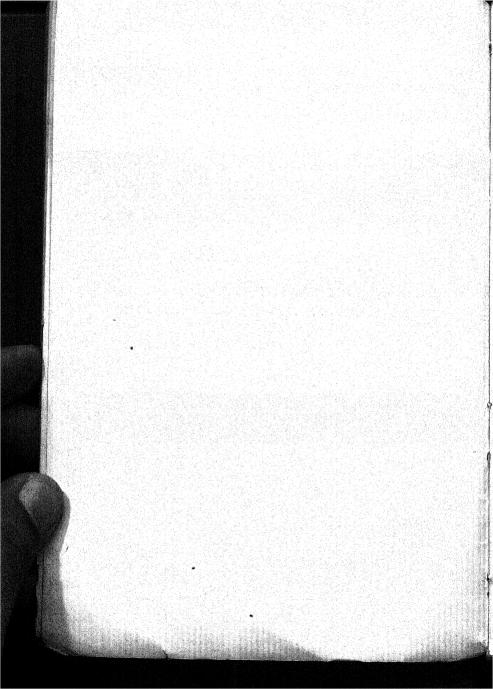
BI-B-1 6-11-45

ahm R

To

THE REVERED MEMORY OF MISS E. J. BECK,

SECRETARY, INDIAN NATIONAL ASSOCIATION, LONDON.



#### **PREFACE**

The Hamsa-dūta-kāvya of Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa is prepared from two MSS. belonging to Madras Oriental MSS. Library, Nos. 11912 and 11913. It is not known if any other MS. of the Hamsa-dūta is extant.

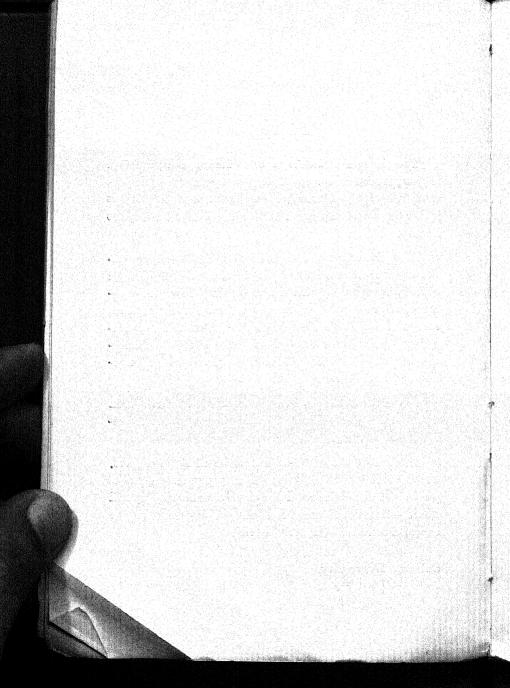
This Dūta-kāvya composed by Vāmana who considered himself a rival of the celebrated Bāṇabhaṭṭa gives a picture of Mediæval India. It vividly describes a large number of towns, rivers, mountains, etc. and is, therefore, important from the topographical point of view. There are several Haṃsadūtas; some accounts of them are given in the Introduction to the present work.

As in my other works, the compounds have been hyphenated and different types used for the convenience of readers.

Thanks are due to the Authorities of Madras Govt. Oriental MSS. Library for kindly permitting me to publish their MSS. I have to thank my pupil Mr. Jyotirmaya Datta, M. A. for helping me in the compilation of the General Index.

Calcutta University December, 1941.

J. B. C.



# CONTENTS

				P	age
Preface		•••		•••	
Introduc	tion		•••	•••	
Descri	iption of MS	8S	•••		11
	oet: his life				14
Other	works of Va	āmana Bha	ațța Băņa,	author	
	the Hamsa				17
	ibject-matte		amsa-dūta		21
	aphical not			tioned	
	the $\mathbf{Hamsa}$				23
	nts of other		tas		27
$\mathbf{i}$	Haṃsa-dūt				27
2			ațanātha V	edāntā-	
	cārya.			•••	36
3		ta by Ragh	unāthadāsa	•••	39
4		The second of th	avīndra Sa		40
5			ūrņasarasv		41
6	Hamsa-san			etrical	
	commenta	ry (both a	nonymous)	•••	42
7	Haṃsa-san	된 제 성명성 시간으로 없었다.		•••	42
Text : Pū	rva-sandeśa	: <del></del>			
The b	eginning of	the poem	is rather ab	rupt.	
Verse			le for a yea		1
			sted to car		
,, m	essage to hi		SECULAR SECU		1

77	<b>~</b>							Page
Verse w	3 Th its	e messe wife to	nger s Alakā		go 	toge	ther	
							•••	1
"		e messe						1
Verses	s 5-7	Route	from a	certai	n hil	l in	the	
	outh, p						•••	2
Verse	8 Th	e wind	will b	e the	ally	of	the	
	7an				* • • ·		•••	2
,,	9 Ho	w to re	move i	the fat	tigue	of	the	
sh	e-swan		•••				•••	2
Verses	10-11	The h	alting	places	of th	ie tw	o sw	ans:
th	e curio	sity of	visitor	18				3
,,	12-14	The T	lāmrap	arņī .				3
73	<b>15-1</b> 8	Madh			••		. • •	4
,,	19-20	The C	auvery					4
$\mathbf{Verse}$	21	Ranga	a-deśa		•		•••	5
$\mathbf{V}_{\mathbf{erses}}$	22-23	Cola-c	leśa		••		•••	5
99	24-28	City ]	Puṇḍar	ika .				5
Verse	29	Conje	everam				•••	6
,,	30	Puņya	akoţī				•••	7
$\nabla$ erses	31-34	Kariv	ara-gir	i and	l the	ri	ver	
Ka	mpā				••			7
$\mathbf{v}_{\mathtt{erse}}$	35	Añjan	ādri					8
,,	36	Kālah	astī an	d Kan	akan	ıukh	arī	8
23	37		a, Kṛṣ					
gal	bhadrā		•••		•			8
,,,	38	Godāv	arī					8

### CONTENTS

				P	age `
Verses	39-40	Vindhya mounts	ains	• • •	8
••	41-42	Revā			9
,,	43-44	Yamunā		•••	9
,,	45-46	Jāhnavī or the G	langes	•.•	10
Verse	47	Benares	•••		10
Verses	48-49	Ayodhyā		•••	10
••	50-51	Sarayū		•••	11
Verse	52	Gaṇḍakī	***	•••	11
	53	Kurukșetra	. •••		11
Verses	54-56	The Himalayas	•••	•••	11
,,	57-58	Krauñca mounta	in	•••	12
99	59-60	Kailāsa		• • •	12
Verse	61	Alakā		•••	13
Uttara-sa	ndeśa :				
Verses	62-74	Description of A	lakā		14
Verse	75	The messenger is	requested	to	
hu		for delivering the		•••	16
,,,	76	Songs of Kinnari	is		17
Verses	77-79	Residence of Kul	bera	•••	17
	mself;	The house of pleasure-hill, pea ango-tree, Asok	cock, gard	en,	
		k in it			17
Verse		The house canno		ac-	
			•••		19

## HAMSA-DUTA

	Page
Verse 89 The wind will act as an ally of the messenger	. 19
Verses 90-101 The description of Kandarpa-	
lekhā, wife of the Yakṣa	19
,, 102-120 The message to be delivered	22
Verse 121 Good wishes for the messen-	
ger	26
Appendices	
Verse-index	27
Bibliography	30
General Index	33

# Description of the manuscripts of the Hamsa-dūta.

MS. A = No. 11912 of

Madras Government Oriental MSS. Library.

Folios 40. Lines 16 in a page. This MS. is included in a composite MS. containing several other works, viz. the Prabhañjana-guru-carita, the Narakāsura-vadha-vyāyoga, Subālavajrātuņḍa-nāṭaka, Tapatī-Saṃ varaṇa and the Prabodha-candrikā. The Haṃsa-sandeśa begins after the Prabhañjana-guru-carita on fol. 27a and ends on fol. 46b; after this begins the Narakāsura-vadha-vyāyoga. This is a copy of MS. No. D. 11913 which we mark as B below.

MS. B = No. 11913 of

Madras Government Oriental MSS. Library.

Folios 21. Lines 7 in a page. Character Grantha. Appearance: very old. Condition: damaged. Size  $16\frac{1}{2} \times 1\frac{1}{2}$  inches. Substance: palm-leaf. Complete.

Though one is a copy of the other, some variations in readings are, however, noticed.

Post-colophon: -

मैतीं येन मनोभवो विर्चयन् विश्वं जयखञ्जसा येनोद्दीपन-कारिशा विजयते श्व्वारनामा रसः । र \* श्र गाश्रकोर-परिषत्-सौहिख-नाहिन्धमः सोऽयं वः सुखमातनोतु जगतामानन्दनश्चनद्वमाः ॥

# Some of the Variant readings of the two MSS. and our readings

MS. A (No. 11912)	MS. B (No. 11913)	Reading ed in our	s accept- edition : page-line
स्वेन	स्तेन	स्वेन	२-२०
युवते	वनिताः	वनिताः	ફ-હ
उन्निदः स	उन्निदः सन्निज	उन्निद्रः सन्	রজ४-१५
श्रोष्यत्यग्रे	श्राष्यसमे	श्रोष्यस्यग्रे	x-9x
विजयिनः	विजयि <b>नः</b>	जयिनः	७-१२
कथयति	कथयति	कलयति	७-१६
गज-स्त्यान०	गज-मद-स्त्यान०	गज-मद-स्त	यानद-१द
चिप्त भारा	चिप्त-हारा	चिप्त-हारा	3-3
यासां	या सा	या सा	દ-૧૫
तमधः	तमधः	तमसः	90-7
भक्तिनम्रे	भक्तिनम्रे	भक्तिनम्रो	90- <del>=</del> :
गिरां	गिरों	गिरः	90-9=
परिडतां	परिडतं	परिडतं	99-98
यान्तुकामा	यान्तुकामा	यातुकामा	98-90
न्यस्त-भारा	यत्र विन्यस्त-भारा	यस वि०	१४-१६
मोहमानं भवन्तं	। मोदमानां भवतीं	मोदमानं	
		भवन	तं१६-१४
वाग्मिभिः सेव्यसाना	वारिभिः सीव्यमाना	   वारिभिः से	व्यमाना
			१८-२

#### DESCRIPTION OF THE MANUSCRIPTS

MS. A (No. 11912	MS, B (No. 11913)	Readings accept ed in our edition: page-line
श्रम्भोदश्वायमिति	श्रम्भोदः किं चायमिति	श्रम्भोदः स्यादयमिति
		9=.0
पाल	पाल	The reading
		may be 'पालीभू-
		तोहमिव' १८-२०
평	सुरव	सुरव १६-१
पार्तनी	पार्तनी	प्राक्तनो ,,-११
वहुमती	बहुमती	बहु-मतं २१-६
वैपरोत्ये	वैपरोत्ये	वैपरीलम् "-,
सहन्ती	सहन्ती	वहन्ती २३-३
भच्चगात्वं	भृषगात्वं	भूषरात्वं "-१६
प्रभाषी	प्रभाषो	प्राहाषीं० २५-१६

# THE POET

His life and date

Vāmana Bhatta Bāṇa adorned the Court of Vemabhūpāla, author of the Amaru-śataka-tīkā Sṛṅgāra-

1 Cp. vv. 7-8, p. 2, Vemabhūpāla-carita, Srirangam ed. कविरभिनवबाग्राः काव्यमत्यद्भुतार्थं भुवन-महित-भूमा नायको वेमभुपः । त्रिभुवन-महनीय-ख्यातिमानेष यीगः

प्रकटयति न केषां परिखतानां प्रहर्षम् ॥७॥ चूडामिर्ग्गिन् पाणां दुर्मति-परिपन्थि-शिखरि-दम्भोलिः । सर्वज्ञ-चक्रवतीं पेद्दकोमिटवेमभूपतिर्जयति ॥८॥

For a detailed account of the family of Vemabhūpāla, see the Vemabhūpāla-carita, also called Vīranārāyaṇa-carita. Sivalinga-bhūpāla in his Giriśa-stuti-sūkti-mālā slightly differs in his descrption of the genealogy of the family of Vemabhūpāla; see Hultzsch's Reports on Sanskrit MSS. in South India, II. XII. 91.

In his commentary on the Amaruka-śataka called Śrńgāra-dīpikā, Vemabhūpāla says Māca was his elder brother whose sons were Reddy Potanrpati and Śrī Komaţīndra. Komāţi's sons were again Vema and Māca:—

वैमाधिपो माचिवभुश्च नन्दनौ श्रीकोमटीन्द्रस्य गुर्णेकसंश्रयौ । भूलोकमेकोदर् जन्म-वाञ्छया भूयोऽवतीर्णाविव राम-लद्दमस्मौ ॥ See Hultzsch's Reports of Sans. MSS. in South India, X. 68. 84-85; Sesagiri Sastrin's Reports, vol. II, pp. 193-94. dīpikā,<sup>2</sup> the Saptaśatī-sāra<sup>3</sup> and the Sāhitya-cintāmaṇi,<sup>4</sup> a rhetorical work. Vema succeeded Komāragiri of Kondabidu about 1403 A.D. He presented several villages to Brāhmaṇas on different occasions.<sup>5</sup>

2 MS., Madras Oriental MSS., Library; see Seşagiri Sāstrin's Reports, vol. II, pp. 193-194.

3 Descriptive Catalogue of Sanskrit MSS., Madras,

XXII, 8708.

4 Travancore, 80.

5 He presented the village Mallavara, named after his wife Mallāmbikā, to one Nṛṣiṃha in 1411 A.D. See Epigraphia Indica, vol. IV, No. 46, second plate, second side, v. 26:

श्रीशाके गुगाराम-विश्व-गिगाते कार्तिक्यहेऽब्दे खरे श्रादात् काटयवेमयः खवनिता-मङ्गाविका-नामतः। श्रामं मङ्गवरं नृसिंह-विदुषे काग्व-द्विजायादरा-दाचन्द्रार्कमुदर्क-लालस-मितः सैश्वर्य-भोगाष्टकम्॥

The Epigraphia Indica, vol. III, pp. 60-64 and 288-291, notices two inscriptions of gifts from Annavema, grandson of Pola, dated Saka year 1370 i.e. 1448 A.D. and Saka 1296 i.e. 1374 A.D.

The former records the present of a village called Immadilanka to a learned man called Immadindra:

शाकाब्दे गगनाभ्र-विश्व-गणिते सिद्धार्थि-संवत्सरे माघे कृष्ण-चतुर्दशी-शिव-तिथौ वीरात्रवेम-प्रभुः । प्रादादिम्मडिलङ्क-संज्ञमतुलं कृत्वाग्रहारोत्तमं

प्रामं लोहित-गोलजाय विदुषे श्रीइम्मडीन्द्राय सः ॥ and the latter the gift of a village called Nadupūra in Koṇasthala for the religious merit of his sister Vemasānī (this inscription also records the pedigree of Vemahhūpāla):

> तस्यात्रवेमचन्द्रस्य लक्ष्मीरिव सहोदरी । श्रीनञ्जनुङ्कभूपस्य महिषी विष्णुतेजसः ॥

6

In his Sabda-candrīkā, Vemabhūpāla pays homage to Vidyāraṇya and great poets like Sārvabhauma. Vidyāraṇya or Mādhava Ācārya, founder of the Vijayanagara empire, flourished towards the end of the fourteenth century and the beginning of the fifteenth century A.D. From the above evidence we may safely come to the conclusion that Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa, court-poet of Vemabhūpāla and disciple of Mādhava Ācārya, flourished in the first half of the fifteenth century, as the poet must have been a junior contemporary of his preceptor.

Vāmana Bhatta belonged to the Vatsagotra, his father's name being Komaţiyajvan.<sup>8</sup> The excellent picture, of civic life given by him the Srngārabhūṣaṇa

वेमसानीति विख्याता सप्त-सन्तान-शालिनी ।
नित्यं हेमादि-कल्पोक्त-दान-व्रत-विधायिनी ॥
शाकाब्दे रस-रक्त-भानु-गणिते प्रस्ते विधौ राहुणा
कार्तिक्यां विजयेश्वरस्य पुरतः श्रीगौतमी-रोधिस ।
विग्नेभ्यः परमन्नवेमनृपतिः श्रीवेमसान्यास्खस्रः
पुण्यार्थं नडुपूर-संज्ञमददाद् ग्रामं स कोणस्थले ॥
विद्यारण्य-गुरून् सार्वभौमाद्यखिल-सत्कवीन् ।
नमस्कृत्याथ वाणेन कियते शब्द-चन्द्रिका ॥
स्वर्गे सारस्वतपुरी भोग-भृमिस्तु सैरिकः ।
गीर्वाणनगरी वीरसाधारण-पुरीति च ॥

<sup>7</sup> See my edition of the Kāla-Mādhava-Lakṣmī, pp. xxxv-xxxviii, Contribution of Women to Sanskrit Literature, vol. vii.

<sup>8</sup> Sabda-ratnākara, MS. No. 5059 of vol. IX, Tanjore Catalogue.

shows that he had a first-hand acquaintance with Society-life. He wanted to eclipse the fame of Bāṇabhaṭṭa who also flourished in his own Gotra. Vāmana Bhaṭṭa probably got the inspiration of composing his Vemabhūpāla-carita, the biography of his patron, from the Harṣa-carita of Bāṇabhaṭṭa whom he considered his outstanding rival in the literary field. Vāmana expressly states that his ambition was to prove himself a worthy rival of Bāṇa and thus to prove that all others except Bāṇabhaṭṭa are not unworthy prose-writers. He used the titles Ṣaḍ-bhāṣāvallabha, Kavisārvabhauma and Abhinava-Bhaṭṭa-Bāṇa.

## Other works of Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa, author of the Haṃsa-dūta

#### Poetical Works

1. NALABHYUDAYA. The subject-matter of the work is self-evident. Unfortunately, no complete MS. of the work is extant; and therefore the only edition of the work that has been published in the Trivandrum Sanskrit Series, Work 3, is also incomplete, beaking off after v. 3 of Canto IX.

2. RAGHUNATHA-CARITA. The work is complete in 30 cantos. It is not as yet available in print. There are two MSS. of the same, one in the Tanjore

बाणादन्ये कवयः काणाः खलु सरस-गद्य-सरणीषु । इति जगति रूढमयशो वामनबाग्गोऽपमार्ष्टि वत्सकुलः ॥

<sup>9</sup> Vemabhūpāla-carita, introductory verse no. 6, p. 2, Vāṇī-vilāsa Press ed.:—

MSS. Library (Vol. VI, MS. No. 3721) and the other in Adyar Library (II. 27).

3. BANASURA-VIJAYA. MS. No. R. 5223. This MS. is complete and written in Grantha character.

#### Drama

4. 1 PARVATI-PARINAYA. The subject-matter of the work is the same as that of the Kumāra-saṃbhava. It is complete in five acts. One can hardly be sure about the identity of the author of the work. In this work, the author speaks of himself:—

त्र्यस्ति कविसार्वभौमो वत्सान्वय-जलिध-कौस्तुभो वाराः । हुनुस्रति यद्दसनायां वेधोसुख-रङ्ग-लासिका वार्गी ॥

5. 2 KANAKALEKHA. It describes in four Acts the marriage of Kanakalekhā with Vyāsavarman. They were Vidyādharas but cursed to be born on earth as human beings. It is still not available in print. 10

#### 6. 3 SRNGARA-BHUSANA-BHANA.

This work is a slavish immitation of an ideal Bhāṇa and closely follows the characteristic features as propounded by rhetoricians. Thus Vilāsaśekhara, the hero, is a typically cunning fellow and the work, too, is complete in one act. He addresses and replies to a person whom he only hears and sees, but none of the audience. There is no second dramatical person.

<sup>10</sup> For MSS., see Triennial Catalogue, Madras, VI. 7100 (कनकरेखाकल्यास); see Kuppuswami's Reports (1919), 41-42.

The sentiments Srigāra and Vīra have been aptly indicated and the story, too, is an imaginary one and so on.<sup>11</sup>

#### Prose: Biography

#### 7. 1 VEMABHUPALA-CARITA.

The statement of Vāmana Bhaṭṭa at the end of the work "सर्वोद्ध्यां वर्तमानः वेसस्पालः" shows beyond doubt that the work was completed during the life-time of his patron. Apart from the excellence of the work as a biography, it brings in many historical facts. Its importance as a historical work as well can hardly be ignored.

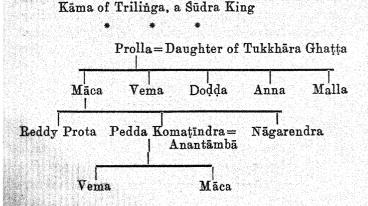
The family-history of Vema, as given in the Vemabhūpāla-carita, is as follows:—

There was a Sūdra king named Kāma, who ruled over Trilinga, his capital being Addanki. In course of time Prolla was born in that family. One beautiful spring morning he happened to go to the forest in the company of his courtiers, army, etc. for hunting in course of which he pursued a beautiful stag.

<sup>11 &</sup>quot;भागः स्याद्धृत-चिरतो नानावस्थात्तरात्मकः ॥
एकाङ्क एक एवाल निपुणः पिएडतो विटः ।
रङ्गे प्रकाशयेत् स्वेनानुभृतमितरेण वा ॥
सम्बोधनोक्त-प्रत्युक्की कुर्योदाकाश-भाषितैः ।
स्चयेद्वीर-श्व्हारी शौर्य-सोमाग्य-वर्णनैः ॥
तत्नेतित्रत्तमुत्पाद्यं त्रृत्तिः प्रायेण भारती ।
मुख-निर्वहणे सन्धी लास्याङ्गानि दशापि च ॥"

Entering an excellent garden in course of his pursuit, he heard a damsel sing while swinging on a hammock. They fell in love. Prolla subsequently came to know that she was the daughter of Tukkhāra Ghaṭṭa, king of Vikramasimha, a city of the South and married her. He had five sons by her, viz. Māca Narendra, Vema Bhūpa, Dodḍa Narapati, Anna Bhūpa and Malla Mahīpāla. Māca became the king when Vema Bhūpāla conquered the neighbouring regions. Māca had three sons, viz. Reddy Prota Bhūpa, Pedda Komaṭīndra and Nāgarendra. Pedda Komaṭīndra succeeded his father to the throne. Vema Bhūpa was his son by 'Ananṭāmbā. Their second son was Māca. Vema succeeded his old father to the throne. He too extended his already large kingdom.

The family-tree, as given here therefore, is as follows:—



#### Lexicography

- 8. 1 SABDA-CANDRIKA. It has not as yet been published. For MSS., see Triennial Catalogue, Madras, III. 3380; Mysore Catalogue, 609, and Tanjore Catalogue, Vol. IX, MS. No. 5050.
- 9. 2 SABDA-RATNAKARA. It also has not as yet been published. For MSS., see Catalogue of Adyar Library, II. 16, and Tanjore Catalogue, Vol. IX, MSS. 5058-61. In this work, Vāmana makes a mention of his parentage:—

वरदाप्रिचितः पातः पुतः कोमटियज्वनः । जागतिं वामनो वाणो वत्सवंशशिखामिणः ॥ (MS. No. 5059 of Vol. IX, Tanjore Catalogue). The Colophon to each section is as follows:— इति वत्सकुल-वामनभट-विरचिते शब्द-रत्नाकरे.....।

## The subject-matter of the Hamsa-duta

The subject is the same as that of the Megha-dūta, i.e. a Yakṣa, exiled from Alakā, sends his message to his beloved wife; but there are two main differences between the two themes: I. the Yakṣa in the present work lives, not in Rāmagiri but at a certain Mount in the extreme South of India whence the messenger is sent; 2. the messenger is not cloud, but a swan.

As usual, first the route is described and then the message to be given is stated. As the messenger is to pass from the Mount Malaya to Alakā in the Himalayas, the route covers a very long distance. The swan starts from Malaya and passes through the Tāmraparņī. The oysters drinking the water of this river at certain periods are said to become mothers of pearls. Then it reaches Madhurā or Madura: in order to build a bridge on the river by its side. Mahādeva himself is reported to have carried earth on his head. This is the Headquarters of one Pandya king. Then come in succession the Cauvery, the countries Ranga and Cola. The country of the Colas is full of banana, cocoanut and betelnut trees. Then the messenger is to pass through Pundarikapura where it should worship Siva. Then it should go to Conjeeveram via Arunacala where Siva resides in the form of a Fire-pillar. Adideva is said to have assumed the form of Brahmā here during a horse-sacrifice on a peak of the Kari-parvata whose highest peak is the Punyakoti. Some four miles away from it flows the river Kampā on whose bank there is an image of Pārvatī. Underneath a mango-tree on its bank, there is an image of Siva too. The messenger is requested to pass one night somewhere at Conjeeveram. Next morning it will pass through the Anjanadri, the mount Kalahasti and the river Kanakamukharī by its side. While passing the country of the Andhras, it will be pleased to have a sight of the rivers Krsnavenī and Tungabhadrā. The Godāvarī is rather a long way from the Tungabhadra; it will take the swan three or four days to traverse this whole distance. The messenger is reminded here about the association of Sītā with the Godāvarī. Then come the Vindhya mountains which. as the tradition goes, challenged the Sun and the beautiful Revā. Here the Sabara damsels clad in

leaves are sure to cause much delight to the messenger. Then come in succession the Yamunā associated with Kṛṣṇa, the Ganges on which Benares is situated, Ayodhyā, Sarayū, Gaṇḍakī, Kurukṣetra, the Himalayas, the Krauñca mountain, the Kailāsa and finally Alakā.

As in the Uttara-sandeśa of the Megha-dūta, here, too, in the second part of the work there are the descriptions of Alakā and the residence of Yakṣa as well as the message of the Yakṣa for his wife.

The work has a striking similarity with the Megha-dūta in its second part but the first part is quite interesting, dealing as it does with various places, from the topographical point of view. The second part also has some flashes of happy thoughts here and there. The verses make a pleasant reading and afford us the pleasure of enjoying the excellence of a first class Sanskrit poetical composition.

The metre employed is Mandākrāntā. Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa was a great writer, no doubt, having a thorough mastery over language and rhetorics; still he failed to reach the height of perfection attained by the celebrated Bāṇabhaṭṭa. However, the inspiration he got from the latter contributed not a little to his great success as a writer.

#### **Geographical Notes**

1. Malaya mountains—Southern parts of Western Ghats to the south of the river Kāverī. Popularly known as the Travancore hills, they extend from Coimbatore to Cape Comorin and include the Anai-

malai and Cardamum hills. In the southern-most peak of the Anaimalai hills called the Agastya-kūṭa Agastya is said to have lived; this peak is also the source of the river Tāmraparņī or Tāmbaravarī as it is known to day.

2. Tāmraparnī—The river Tāmbaravarī. The united stream of the river Tāmbaravarī and the Chittar in Tinnevelly is also at times called Tāmraparnī.

3. Madhurā—situated on the river Vaigai. As distinguished from Muttra, it was called Dakṣiṇa-Mathurā. Kulaśekhara is said to have founded this city which became celebrated for its temples of Mīnākṣīdevī and Sundareśvara Mahādeva. It was the second capital of Pāṇḍya. For a description of Madhurā during the fourteenth century A.D., see my Sanskrit Poetesses, part B, Introduction, Gaṅgādevī, pp. 31-34.

4. Sahyajā—i.e. Kāverī. Its origin is a spring called Candratīrtha (Kūrma-purāṇa, II. 37) in the Brahmagiri mountain in Coorg (Skanda-purāṇa, Kāverī-māhātmya, chapters 11-14). The Cauvery falls at Sivasamudram on the southern border of Mysore are one of the most beautiful sights of Southern India.

5. Rangadesa—Seringam, two miles to the north of Trichinopoly, so called on account of Srīrangam, an image of Viṣṇu, that exists here.

6. Cola-deśa—The Coromandel coast from Nellore on the river Penner to Pudukottai. It was also known as Drāvida (Padma-purāṇa, Adi-khaṇḍa, 6), which

subsequently became known after the celebrated king Cola of Kāñcīpura (Padma-purāṇa, Uttara-khaṇḍa, 74). Uraiyur on the Kāverī, Kāñcīpura, Kumbhaghonam and Tañjāpura were its capitals at different periods.

- 7. Aruṇācala—Tiruvannamalai or Trinomali in South Arcot in the Madras Presidency. It has been described in the Aruṇācala-māhātmya of the Skanda-purāṇa, Uttara-khaṇḍa, chapter IV. The temples of Aruṇācaleśvara and Ardha-nārīśvara Mahādeva of this place are famous. Probably this Mahādeva has been referred to in the poem.
- 8. Kāncī—i.e. Kancīpura or Conjeeveram, 43 miles south-west of Madras. It is situated on the river Palar. This historical city was founded by Kulottunga Cola. For a beautiful description of Siva-Kāncī and Viṣṇu-Kāncī, the western and eastern portions of the town, see the first volume of this Series, The Bhramara-dūta of Rudra Nyāyapancānana. This was the capital of the Pallava kings from the fifth to the ninth century A.D. Subsequently to the overthrow of the Pallava kings by the Cola kings of Tanjore, it became also the capital of the Pallavas. The territory to which Conjeeveram belongs was known as Tondamandala.
- 9. River Kampā—River Palar? See above under Kāñcī.
- 10. Kālahastī—In the North Arcot district. In a temple here the Vāyu or wind image of Mahādeva exists. This is a well-known place of pilgrimage. It is very striking that the lamp on the head of the

image constantly oscillates whereas all other lamps in the temple are steady.

- 11. Kanakamukharī Nadī—River Suvarņamukharī. Nayadupet and Kota are situated on it.
- 12. Kṛṣṇaveṇī Nadī—The river Kṛṣṇā rises at Mahā-baleśvara in the Western Ghats and falls into the Bay of Bengal a little north of Nizampatam and south of Masulipatam. Its source is enclosed in a temple of Mahādeva which is visited by a large number of pilgrims.
- 13. Tungabhadrā—The united stream of Tunga and Bhadrā both of which rise somewhere in the southwest of Mysore. It falls into the river Kistna a little north of Nandikatpur. The Tungabhadrā and the Kṛṣṇā form the southern boundary of the Hyderabad State.
- 14. Godāvarī—This river rises in Brahmagiri and passes through a village called Tryambaka in which a tank called Kuśāvarta is said to be fed by the waters of this river by means of an undercurrent. Tryambaka is only twenty miles from Nasik. The Godāvarī passes then through Hyderabad in its easterly course and falls into the Bay of Bengal. Rajahmundry is situated on it. Rāmacandra on his way to Lankā is said to have crossed this river at Bhadrācalam in the Godāvarī district.
- 15. Pañcavați—Nasik, so called as according to the Purāṇas, Satī's nose fell here or as according to the Rāmāyaṇa Lakṣmaṇa cut here Surpaṇakhā's nose into two pieces.

- 16. Vindhyācala—The Vindhya range in which the famous temple of Binduvāsinī is situated.
- 17. Sarayū—The Ghagra or Gogra in Oudh. It rises in Kumaun.
- 18. Gaṇḍakī—The river Gandak. It rises in the Dhavalagiri range of the Himalayas forming the southern boundary of Central Tibet, and enters the plains at the Triveṇī Ghāṭa. It is said to have originated from the sweat of the gaṇḍas or cheeks of Viṣṇu. The river is also known as Sālagrāmī and Nārāyaṇī. It joins the Ganges at Sonepur in Muzaffarpur (Bihar).
- 19. Krauñca-parvata—In this mount the Mānasa-lake is situated. It is a part of the Kailāsa. From this mount the Indus, the Brahmaputra, the Satadru and Karnāli are said to have risen.

#### OTHER HAMSA-DUTAS

### 1. HAMSA-DUTA BY RUPAGOSVAMIN12

Rūpagosvāmin was a direct disciple of Srīcaitanya and most intimately connected with the development of Bengal Vaiṣṇavism. He was one of the six law-

<sup>12</sup> Kāvya-samgraha of Jīvānanda Vidyāsāgara, Part A, third ed., Calcutta, 1888, pp. 441-507; ed. in Oriya character by Kapileśvara Vidyābhūṣaṇa with Oriyā rendering in verses, Outtack, 1906 and 1917; Kāvya-samgraha of Dr. John Haeberlin, pp. 374-400, Samvat 1918; Kāvya-kalāpa, part I, 1864, pp. 35-53; Kāvya-samgraha of Dīnanātha Nyāyaratna, [1869], pp. 122-148; Basumatī ed., Calcutta, 1911; ed. with commentary by Rādhācaraṇa Gosvāmin, Brindaban, 1913; ed. by Candrakumāra Bhatṭācārya with a Sanskrit Commentary called Subodhinī, Calcutta, 1871.

givers of the sect. The two brothers Rūpa and Sanātana together with their nephew Jīva are the most active literary figures in the whole History of Bengal Vaiṣṇavism.

There are the following works to his credit:-

- Stava-mālā, consisting of 64 hymns in various metres.
- 2. Vidagdha-mādhava.
- 3. Lalita-mādhava.
- 4. Dāna-keli-kaumudī.
- 5. Bhakti-rasāmṛta-sindhu.
- 6. Ujjvala-nīlamaņi, supplement of the Bhaktirasāmṛta-sindhu.
- Bṛhat and Laghu Rādhākṛṣṇa-gaṇoddeśadīpikā.
- 8. Nāṭaka-candrikā.
- 9. Saṃkṣepa-Bhāgavatāmṛta.

There are commentaries on the above by Nṛṣiṃha, Rāmaśaṃkara and Viśvanātha Cakravartin none of which has as yet been printed. The Triennial Catalogue of Sans. MSS. in Madras Oriental MSS. Library, vol. 4, Part A (R. 2991) notices a commentary by Madhu Miśra alias Puruṣottama, son of Ananda, on Rūpa's Haṃsa-sandeśa.

Madhu Miéra speaks of himself at the beginning of his commentary:—

नाट्याटोप-विधूत-धूर्जिट जटा-जृटात्तवाल-स्थली-निर्गच्छत्-छुरनिम्नगामल-जल-सं(प्र)स्पर्धिभियों गुर्गौः । त्र्यानन्दाभिधतां ययौ गुणि-गणानानन्दयन् तत्सुतो मिश्रश्रीपुरुषोत्तमो वितन्तते टीकां मनोहारिग्णीम् ॥ The colophon to the work is as follows:—

श्रीमधूमिश्र-विरचिता रूपसनातन-कृतस्य इंस-दूतस्य टीका समाप्ता ।

- 10. Padyāvalī.
- 11. Hamsa-dūta.
- 12. Uddhava-sandeśa.

Several works are also attributed to him and some works pass under the names of both the brothers, Rūpa and Sanātana.

In this Hamsa-dūta, Lalitā, friend of Rādhā, sends a swan as messenger on behalf of them all, particularly Rādhā, to Kṛṣṇa who has deserted them and gone to Muttra. The route described is Bṛndāvana to Mathurā (Muttra). The work is permeated with an effusion of Devotion to, and Love for, Kṛṣṇa. It is stated here that Rādhā once happens to go to the bank of the Yamunā where she loses her consciousness at the sight of their pleasure-bower:—

कदाचित् खेदाग्निं विघटयतुमन्तर्गतमसौ सहालीभिलेंमे तरिलत-मना यामुन-तटीम्। चिरादस्याश्वित्तं परिचित-कुटीरावकलना-दवस्थां तस्तार स्फटमथ सुषुप्तेः प्रिय-सखीम् ॥३॥

She comes back to self but begins to bewail relentlessly. So Lalitā, to whom she clings, sends a Swan that comes to her sight as messenger to Kṛṣṇa.

<sup>13</sup> The justification given here why a bird should be sent as messenger

न तस्या दोषोऽयं यदि च विहरां प्रार्थितवती
न कस्मिन् विश्रम्भं दिशति हरि-भिक्त-प्रग्रियता ॥=॥
is somewhat akin to that given by Kalidasa himself
इस्पौत्सुक्यादपरिगग्रयन् गुह्यकस्तं ययाचे
कामार्ता हि प्रकृति-कृपग्राक्षेतनाचेतनेषु ॥

Akrūra is said to have accompanied Kṛṣṇa on his way to Muttra and therefore, the Swan is entreated to follow the track of them both; it is presumed that the marks of the wheels of the chariot of Kṛṣṇa would still be visible on the same path; moreover the Gopis would still be found weeping:—

गलद्वाष्पासार-प्लुत-धवल-गर्ग्डा मृगदशो विद्यन्ते यत प्रमद-मदनावेश-विवशाः । त्वया विज्ञातन्या हरि-चरण-सङ्ग-प्रगयिनो ध्रुवं सा चकाङ्को रतिसख-शताङ्गस्य पदवी ॥१३॥

Then the messenger is entreated not to strain itself too much for their sake; it had better take rest underneath the Kadamba tree which served the purpose of Kṛṣṇa's hiding-place when he used to steal the clothes of the Gopīs and on which the pea-hen used to sing ever so sweetly. Other places also associated with Kṛṣṇa are pathetically described. Then the Swan will come across, on its way, the Govardhana mount on which Kṛṣṇa used to lie down:—

सक्रद्वंशी-नाद-श्रवण-मिलिताभीर-वनिता-रहःकीडा-साची प्रतिपद-लता-सद्म-सुभगः । स वेनूनां वन्सुमैधुमथन-खद्टायित-शिलः करिष्यत्यानन्दं सपदि तव गोवऽर्धन-गिरिः ॥२१॥

The line

न याच्या सत्पत्ते व्रजति हि कदाचिद्रिफलताम् ॥६॥ wherein the swan is entreated to serve as a messenger also is nothing but an imitation of Kālidāsa's well-known line

याच्या मोघा वरमधिगुरो नाघमे लब्धकामा।

Then come on its way the Tamāla-tree and the pleasure-bower of Kṛṣṇa at its one end. On the border of Vṛndāvana lies the head of the demon called Ariṣṭa. The messenger will find on its way how the damsels of Vṛndāvana try hard to reach the bank of the Yamunā to have a glimpse of Kṛṣṇa but fail to do so as the path becomes slippery on account of their constant weeping (v. 24). Then it will pass through the Kāliya Lake on the bank of which will be found Vṛndādevī transformed into a Tulasī-leaf. Then comes Mathurā, the destination of the messenger:—

निकेतराकीर्णा गिरिशगिरि-डिम्भ-प्रतिभटै-रवष्टम्भ-स्तम्भावति-विलसितैः पुष्पित-वना । निविष्टा कालिन्दी-तट-भुवि तवाधास्थित सस्ते समन्तादानन्दं मधुर-जल-वृन्दा मधुपुरी ॥३३॥

The description of Mathurā which is now at the height of merriment on account of the arrival of Kṛṣṇa is graphic indeed. Women have grown there simply restless; they want to rush out at any cost:—

श्रसन्यं विश्राणा पदमधृत-लाचा-रसमसौ प्रयाताऽहं मुग्धे विरम मम वेशैः किमधुना। श्रमन्दादाशङ्के सखि पुर-पुरन्धी-कलकला-दलिन्दाग्रे वृन्दावन-कुमुमधन्वा विजयते ॥३६॥

They are vying with one another for having a glimpse of Kṛṣṇa. Then the Swan is requested to enter the inner apartments of Kṛṣṇa which have been described in details. He will be found on his couch, hearing songs of Vikadru or the legendary tales narrated by Akrūra. Sātyaki, Kṛṭavarman, Garuḍa,

etc. are all engaged in rendering him some service or other. Even Brahmā is not capable of describing him in the least and therefore, it is simply beyond the power of a woman to describe him:—

न निर्वेक्कुं दामोदर-पद-किन्छाक्कुलि-नख-द्युतीनां लावरायं भवति चतुरास्योऽपि चतुरः । तथापि स्त्री प्रज्ञा-सुल्यभ-तरल्यादहमसौ प्रकृता तन्मूर्ति-स्तव-रति-महासाहस-रसे ॥ ५३॥

His feet, thighs, broad navel, chest, arms, face, etc. have been beautifully described (vv. 55-61). No report about the Gopa damsels of Vṛndāvana should be made to him when he is in the company of the Society-women of Muttra, because then he will simply turn a deaf ear to the reports about village women:—

विलोकेथाः कृष्णं मद्-कल-मराली-रित-कला-विद्रध-व्यामुग्धं यदि पुर-वधू-विश्रम-मरैः । तदा नास्मान् श्राम्याः श्रवण-पदवीं तस्य गमयेः सुधा-पूर्णं चेतः कथमपि न तकं मृगयते ॥६३॥

The messenger should report in an opportune moment, when the natural environment is quite congenial:—

यदा वृन्दारणय-स्मरण-लहरी-हेतुरमलं पिकानां वेवेष्टि प्रतिहरि तमुच्चैः कुहु-स्तम् । वहन्ते वा वाताः स्फुरति गिरि-मञ्जी-परिमल-स्तदैवास्माकीनां गिरमुपहरेथा मुरिमदि ॥६४॥

Then the actual message is imparted. It contains references to various pet things of Kṛṣṇa and the

pitiable condition of the whole of Vrndavana. All the damsels of Vrndavana are on the verge of death:—

त्वया नागन्तव्यं कथमाप हरे गोष्ठमधुना त्तता-श्रेणी वृन्दावन-भुवि यतोऽभूद्विषमयी। प्रस्नानां गन्धं कथमितरथा वात-निहितं भजन् सद्यो मूर्च्छां वहति निवहो गोप-सुदृशाम्।।७०।।

In this message Kṛṣṇa is also requested not to forget them who were once his very near and dear ones;

कथं सङ्गोऽस्माभिः सह समुचितः सम्प्रति हरे वयं प्राम्या नार्यस्त्वमसि नृप-कन्यार्चित-पदः । गतः कालो यस्मिन् पशुपरमग्गी-सङ्गम-कृते भवान् व्यप्रस्तस्थौ तमसि गृह-वाटी विटिपिनि ॥७१॥ and not to forget Rādhā in particular (v. 73), who is weeping constantly:—

तरङ्गैः कुर्वागा शमन-भगिनी-लाघवमसौ
नदीं काङ्चिद्गोष्ठे नयन-जल-पूरैरजनयत् ।
इतीवास्या द्वेषादभिमत-दशा-प्रार्थनमयीं
मुरारे ! विज्ञप्तिं निशमयति मानी न शमनः॥७६॥

The clever confidence Lalita does not, however, forget to mention that Rādhā is extremely foolish and to be blamed for all these troubles, for after all, who is Kṛṣṇa to her that she should undergo all these troubles for him:—

> मया वाच्यः किं वा त्विमिह निज-दोषात पर्मसौ ययौ मन्दा वृन्दावन-कुमुद्वन्धो विधुरताम् । यदर्थं दुःखान्निर्दहति हि तमद्यापि हृदया-न्न यस्माहुर्मेधा लवमपि भवन्तं द्वयति ॥७=॥

She is beyond consolation. She draws the picture of Kṛṣṇa on the ground with the juice of the Tamāla and embraces him just the same as though he were in her company:—

भवन्तं सन्तप्ता विद्वित-तमालाङ्कुर-रसै-विंतिष्ट्य भ्रू-भङ्गी-कृत-मदन-कोदराड-कदनम् । निधास्यन्ती कराठे तव निज-भुजा-वङ्गरिमसौ धररायामुन्मोलज्जडिम-निवडाङ्गी विद्युठित ॥=४॥<sup>14</sup>

On account of constantly thinking about Kṛṣṇa, she has been transformed into him:—

कदाचिन्मूढेयं निविड-भवदीय-स्मृति-मदा-दमन्दादात्मानं कलयति भवन्तं मम सखी । 15 तथास्या राधाया विरह-दहनाकल्पित-धियो मुरारे दुःसाधा च्रागमपि न बाधा विरमति ॥ = ५॥

She is, however, destined to breathe her last as her life-stag is being scorched in the forest of her body by

त्वामालिख्य प्रयाय-कुपितां घातुरागैः शिलायाम् श्रात्मानं ते चरण-पतितं यावदिच्छामि कर्तुं म् । श्रस्र स्तावन्महुरुपचितैर्द ष्टिराळुप्यते मे क्रूस्तिस्मिन्नपि न सहते सङ्गमं नौ कृतान्तः ॥ Meghadūta, II, 44.

<sup>14</sup> This stanza is an imitation of Kālidāsa's excellent verse:—

<sup>15</sup> Cp. Gitagovinda, Canto VI, v. 4, p. 90.

मुहुरवलोकन-मराडन-लीला।

मुहुरिपुरहमिति भावन-शीला।। नाथ हरे।।

Canto vi, v. 4, p. 90

the flames of Love for Kṛṣṇa and moreover, Love-god is still persuing the same for final extirpation:—

समन्तादुत्तप्तस्तव विरह-दावामि-शिखया कृतोद्वेगः पश्चाशुग-मृगयु-वेध-व्यतिकरैः । तन्भूतं सद्यस्तनु-वनमिदं हास्यति हरे हठादद्य श्रो वा मम सहचरी-प्राणहरिखाः ॥ = ६॥

There can be no more sincere lady than Rādhā who finds herself in a fix how to tender her love to one who should rightly be censured outright; she feels perplexed as to how best to placate Kṛṣṇa:—

गरीयान्मे प्रेमा त्वाय परिमिति स्नेह-त्तञ्जता न जीविष्यामीति प्रणय-गरिम-ख्यापन-विधिः । कथं नायासीति स्मर्ग-परिपाटी-प्रकटनं हरौ सन्देशाय प्रिय-सखि न मे वागवसरः ॥१००॥

Therefore, if not for anything else, he should come back for Rādhā at least, a lady whose peer the world has never witnessed. And so on.

In some editions such as the Vasumatī ed. there are only 101 verses whereas in others there are 142.

The work at times betrays some influence of the Megha-dūta upon it. It, however, is an excellent devotional poem. The subject-matter is, of course, the well-known theme of Love between Rādhā and

Kṛṣṇa; but as is usually the case with Vaiṣṇava Literature, the dry bones of Religion and Philosophy have, no doubt, been nicely remodelled into a thriving body, with a glorious Kāvya-soul full of inspirations and sentiments.

The Vrtti followed is Kaiśikī and the metre employed Sikhariņī.

#### 2. HAMSA-SANDESA BY VENKAŢANĀTHA VEDĀNTĀCĀRYA<sup>16</sup>

The author Venkaṭanātha who flourished in the 14th century belonged to the Rāmānuja school. Both he and his son Varadanātha were voluminous writers. Some of the well-known works of Venkaṭanātha, besides the Haṃsa-sandeśa, are:—

- Pādukā-sahasra or Ranganātha-pādukā-sahasra.
- 2. Acyuta-śatakākhya-prabandha, a devotional century in Prakrit addressed to Viṣṇu.

<sup>16</sup> Ed. in Grantha character in Deśika-sampradāyavivardhinī Sabhā, Work No. 30(a), pp. 1-16, Kumbakonam,
1915; ed. in Telugu character from Deśabandhu Press, Mysore,
1927; ed. with the Prakāśa of Rangarāja Ācārya by P.
Ananda Charlu, Madras, 1903; ed. in Telugu character
from the Vāvilla Press, Madras, 1927, with the commentary
of Srīnivāsa Ācārya; ed. in Grantha and Tamil char. as
Work No. 30(b) of the Deśika-sampradāya-vivardhinī Sabhā,
Kumbakonam, 1915-1916; ed. with the commentary of
Svetāraņya Nārāyaṇa Sāstrin, Madras, 1902; ed. with the
commentary Rasāsvādinī of Srīkṛṣṇa Brahmatantra Paratantrasvāmin, Kumbakonam, 1915-1916; ed. with his own
sub-commentary Rasāsvādinī Pādukā by Kasturi Rangācārya, Mysore, 1913.

- 3. Adhikarana-sārāvalī.
- Dehalīśa-stuti in 28 verses. A hymn of Viṣṇu as worshipped at Tirukkoyilur in South Arcot District.
- 5. Dramidopanisat-tātparya-ratnāvalī.
- 6. Dramidopanișat-sāra.
- 7. Niksepa-raksā.
- 8. Nyāsa-vimsati.
- 9. Nyāya-pariśuddhi.
- 10. Rahasya-traya-sāra.
- 11. Samkalpa-sūryodaya.
- 12. Sata-dūşaņī.
- 13. Yatilinga-bheda-bhanga-vādaś ca.
- 14. Subhāsita-nīvi.
- 15. Varadarāja-pañcāśat or fifty verses in praise of Visnu.
- 16. Virodha-parihāram—a Tamil Maņi-pravālam work in four chapters.
- 17. Yādavābhyudava.

About 125 works are attributed to Venkaṭanātha Vedāntācārya of which eight are kāvyas and twenty-four scientific ones. The rest including the hymns are devoted to theology. He wrote a large number of works in Tamil also.

This Hamsa-sandesa deals with the sending of a Swan to Sītā in Ceylon by Rāmacandra, the subject-matter being the same as in the first volume of this series except that the messenger there is a bee. The route described in both is Mount Mālyavat to Ceylon via the East coast of the Madras Presidency. The

poet points out that the West coast of the said Presidency suffers from a great disadvantage, viz., rain; therefore, the Swan should follow the eastern route though the western one is decidedly shorter. On its way to Ceylon, it should pass through Karnāta and the Andhra country. Then it is destined to reach Anjanadri, 17 also called Venkatacala. 18 The river Kanakamukharī (also known as Suvarnamukharī) flows just by the side of the Anjanadri. Then come Tundīra<sup>19</sup> and Satyavatī-ksetra. Then it will reach the Hastiśaila at Conjeeveram which is situated on the northern bank of the river Vegavatī.20 It will then pass through the Cola country that is full of betelnut tree, the Svetasaila, the Candrapuskarini on the bank of which is situated the Rangadhama, the Vrksācala, the Pāṇḍya-deśa, the Tāmraparṇī, the mount Subela on the sea and finally Ceylon where it will see Sītā under a Simsapā tree.

Many places mentioned here coincide with those dealt with in the Hamsa-sandesa of Vāmana Bhatṭa Bāna.

The message sent is nothing new—an outburst of pathos only in a new garb.

<sup>17</sup> This range is to be distinguished from Suleiman range of the Punjab which also is known as Añjanādri (Varāhapurāṇa, chap. 80).

<sup>18</sup> The Tirumalai mountain near Tirupati (Tripati) in North Arcot. Here Rāmānuja replaced the worship of Siva by that of Visnu called Venkatasvāmin.

<sup>19</sup> i.e. Tondamandala.

<sup>20</sup> River Baiga or Bygi.

The commentators find in the work Vedantic doctrines as is natural in the work of a great Vedantist. But these are really casual and may be passed over by those who care only for the excellence of this messenger-poem as a Kāvya.

## 3. HAMSA-SANDESA BY RAGHUNATHADASA21

This work was translated into Bengali metrical verses by Narasimhadāsa in the seventeenth century and therefore the date of its composition cannot be later than that date. The account of the Hamsasandeša given below is based upon this Bengali translation as the original Sanskrit Text is not available. The subject-matter is the same as that of the Hamsadūta of Rūpagosvāmin. Here, too, Lalitā sends the Swan as messenger to Kṛṣṇa from Vṛndāvana after the swoon of Rādhā. It is to report about the miseries of all the Gopa damsels, particularly of Rādhā, on account of their separation from Kṛṣṇa. 22 A Vāramāsī

त्रह्मार वाहन तुमि तोरि निवेदिये श्रामि

कृपा करि करह त्रारित।

दुःखेर वारता लय्या कहगा श्यामेरे याय्या

वनवासी हैल कुलवती।।

तोमा सङ्गे प्रीति करि यत गोप किशोरी—

कुलशील सव तियागिया।

सुधाइवे यतन करि कि दोषे छाडिले हरि

देखा देह वारेक श्रासिया।

Bengali tr., op. cit., p. 853.

 <sup>21</sup> D. Sen's Vanga-sāhitya-paricaya, p. 850.

 22
 ब्रह्मार वाहन तुमि तोरि निवेदिये श्रामि

23

or an account of their constant sufferings throughout the twelve months of the year beginning with the month of Agrahayana is intimated to the Swan for reporting to, or reproducing before, Krsna.23 The route of the Swan is described at the end of the work.24

#### 4. HAMSA-DUTA BY VIDYAVIDHANA KAVINDRACARYA SARASVATI.

This messenger-poem was noticed by Burnell in his Classified list of Sanskrit manuscripts in the Palace Library at Tanjore, p. 1637. The MS. is not, however, available as it cannot be traced at the Sarasvatī Mahāl MSS. Library, Tanjore. It is not noticed in the seventh volume of the valuable cata-

मनेर ये दुःख यत ताहा वा कहिव कत कहिते मरमे लागे व्यथा। पीरिते छाडिले घर तनु हइल जरजर भाविते गुणिते गुण-कथा ॥ बार मासेर यत दःख कहिते विदरे वक ग्रमरि ग्रमरि उठे प्राया । विधि कैल अवला ताहे सहे एत ज्वाला पीरिति विषम बलवान् ॥ विरह यातना कथा हंसे कहे श्रीललिता श्रापनार विरह कारगा। जनम गोडाव सुखे कखन ना पाव दुःखे एके एके शुन विवर्गा ॥ 24 Op. cit., pp. 859-860.

logue of Sans. MSS. of the said Library and on my enquiry, Mr. Gopalan, Secretary of the Library, kindly informed me that it could not be traced in the Library. It is reported to consist of only 40 verses.

#### 5. HAMSA-SANDEŚA BY PURNASARASVATI

This work has been referred to in the Introduction to the anonymous Hamsa-dūta edited by K. Sāmbaśiva Sāstrin and published as vol. CIII of Trivandrum Sanskrit Series in 1930. Its MS. is at present in the possession of Trivandrum Manuscripts Library. The word Pūrņasārasvata in the second pāda of the concluding verse of the work<sup>25</sup> tends to show that the work was composed by Pūrņasarasvatī of Kerala.

### 6. HAMSA-SANDESA (ANONYMOUS)

One anonymous Hamsa-sandeśa with an anonymous metrical commentary dealing with the Vedānta has been published in the Trivandrum Sanskrit Series by K. Sāmbaśiva Sāstrin.<sup>26</sup>

The subject-matter of this Dūta-kāvya consisting of one hundred and one verses in the metre Mandā-

श्रग्यं विष्णोः पदमनुपतन् पच्चपातेन हंसः पूर्ण-ज्योतिःपद-युग-जुषः पूर्णसारस्वतस्य । क्रीडत्येव स्फुटमकलुषे मानसे सज्जनानां मेघेनोच्चैनिज-रस-भरं वर्षतामर्षितोऽपि ॥

<sup>25</sup> See Introduction to Sāmbasvāmin's ed. of the Hamsadūta, Trivandrum Sanskrit Series, Vol. 103, p. 5:—

<sup>26</sup> For bibliographical informations, see Bibliography under Hamsa-sandesa: °tīkā.

krāntā is rather novel, dealing as it does, with Vedānta<sup>27</sup> and Yaga,<sup>28</sup> and partly with Śaivāgama<sup>29</sup> as well. It is divided into two parts, Pūrva-sandeśa (50 verses) and Uttara-sandeśa (51 verses). A Saiva devotee sends his soul in the form of a swan to his beloved Rudrabhakti i.e. Devotion to Siva. The cause of separation between the devotee and his beloved Devotion is worldly attachment and therefore, the devotee wants to cut this gordian knot and to be reunited with his beloved by means of detachment to Karma.

### 7. HAMSA-SANDESA (ANONYMOUS)

The Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras, possesses one Hamsa-sandesa, the author of which is not known. It is also incomplete. It has been noticed

कश्चिन्माया-मृग-वरा-गतः कर्मणा मुद्यमानो भक्तथा शम्भोश्वरण-भवया वित्रयुक्को विषरणः । रामो यद्वज्जनक-सुतया दराडकारण्य-भूमौ स्वेते प्राप्ते क्वन पुरुषः कल्पयामास वासम् ॥१॥

See also verse 14:-

वेदान्तं च प्रथयति पुनः सौम्य, etc.

29 Cp. verse 22, Mülasthana, Susumna, etc.

दिव्या शिक्वः परम-पुरुष-प्राप्तये श्रद्दधाना मूले तिस्मन् निवसिति चिरं सा सुषुन्ना-दुमस्य । शोक-क्कान्ता जनकतनया प्राग्यथाशोक-मूले तस्यै हर्षे वितरतु भवान् यद्ददार्या हनूमान् ॥

<sup>27</sup> Cp. the opening verse:-

<sup>28</sup> Cf. v. 47

in the Triennial Catalogue of Sans. MSS. of the said Library, Vol. VI, Part I (Sanskrit), pp. 7302-7303, R. No. 5291. It consists of 12 folios and there are 20 lines in a page. It is written in the Devanāgara script and its size is  $10\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$  inches.

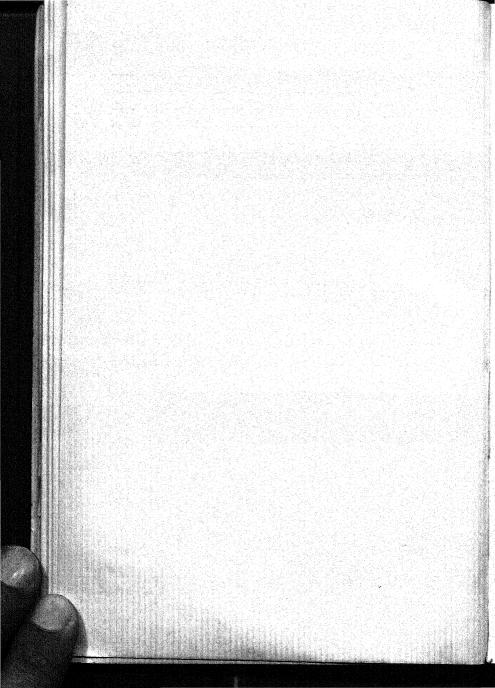
Here, too, a swan is sent as a messenger by a separated lover to his lady-love:—

प्रस्तः सोऽयं प्रह इव परेगास्तधीरन्तरङ्गे साचात्क्रवंश्वदुलनयनां कगठ-संश्विष्ट-बाहुम्। किश्वादृष्ट्या श्रमर-वितिश्रादुकारः पुरस्तात् धारावाष्पैर्गति-विहृतये दुर्गमारादकार्थीत्।।२॥

This Dūta-kāvya is also, as usual, divided into two parts. The colophon

इति हंस-सन्देशे **पूर्व-लण्डं** समाप्तम् leaves no doubt as to this.

Further details about this work will be recorded in Vol. VI of this series.



## इंस-सन्देशः

# [ पूर्व-भागः ]

सोऽहं यचो नियत-वसित: सोम्य कैलास-ग्रेले नान्त्रा दची निलन-नयना सा च कन्दर्पलेखा। त्राज्ञा-भङ्गात्क्रपित-मनसा दन्त-श्रापोऽस्मि राज्ञा कामी वर्षे कमपि वनिता-विप्रयुक्ती वसिति ॥१॥ कालेन स्थावियतिमयता सा पुनः कातराची न्तानच्छाया वनगज-करोपद्रुता वत्तरीव। प्रत्याख्यां विरचय सखे तां वचीभिर्भदीयै-र्धारै: सार्रेरिव जलधरश्वातकी तप्यमानाम् ॥२॥ [मन्ये (?) अन्वे ] तु लां प्रिय-सहचरी सेयमार्द्रानुरागा चन्तुं नासं चणमपि च या विप्रयोगं त्वदीयम्। नो चेद् यास्यत्यहमिव भवाञ्छोचनीयामवस्थां को वा लोके विरद्ध-जनितां वेदनां सोढ़ मीष्टे ॥३॥ याया-मात-यथितमवला-जीवितं मानसीकी [इन्तायं यत् (?)ष्टन्तायीयं] कुसुममिव तत्रातिकालं चमित । त्रातुं चैनां प्रभवति भवान् नूनमत्यैरहोभि-र्मध्ये मार्गे सह दियतया मा च भूत्ते विलब्ब: ॥४॥

कीवरी' तामुपसर पुरीं सम्पदां पात्रमेकं योग्यां शालां कुसुमधनुषो बाहु-दपीं दयस्य। धीता यस्याः सविध-वसतेरहहासेन श्रमोः सीध-त्रेणो हसति नगरीमामरोमात्म-कान्त्राः॥५॥

श्रा कैलासादविदितचरान् कैरसुक्कद्वा देशान् बन्ध-प्रीत्या तव जिगमिषोरोटशीं दूर-याताम् । वच्चे मार्गे वन-गिरि-पुरी-वाहिनोभिर्विभक्तं स्रोता हि त्वं तदनु सुदृश: सीम्य सन्देश-वार्ताम् ॥६॥

पूर्वे वाचा कल-मधुरया ग्रष्टदामन्त्रा बन्धून् पाथियं च प्रक्तति-सदुलं कल्पयित्वा सृणालोम् । ध्यात्वा इंसं तव कुल गुरुं तं विरिच्चौपवाइंग्र ग्रैलादसाइगन-पदवोसुचके किच्चीया: ॥७॥

वेतामेलावन-परिचितामस्व धर्गाहमानाः क्रीडाभाजः किसलय-पुटे गन्धसार-द्रुमाणाम् । वीची-डोला विहरण-कला-लम्पटास्ताम्प्रपर्धाः सम्प्रचेरन् कतिचन महत्वन्दलास्ते सहायाः ॥८॥

क्काम्येत्तन्वी गगन-पदवी-लङ्कन-क्केयतस्ते क्कान्तामेनां खटुल-सुमन:केसरोदार-पचाम । क्कायालानां वन-विटिषनां सीन्ति विश्वाम्य पश्चा-दस्यै दद्याः सरिज-मधु खेन चघू-पुटेन ॥८॥ नद्यां ग्रैले नगर-मनिधोद्यान-देशे नलिन्धां कुन्ने खन्निमिहर-िरणे पत्रलानां तरूणाम्। पाकोन्मील [त्] प्रसव-सुरभी तत्र ततु प्रदेशे स्थायं स्थायं तदनु च सखे गन्तुमाश्र लरेघा: ॥१०॥ विन्दु-इन्हं किमह गगने लग्न-सम्ध्यांशु-लेशं किं वा इंस-दितयमरूणच्छाय-चञ्चाल-पादम्। दत्योत्सुक्याच्छवर-वनिताः प्रीति-विस्तार्यमाणैः सभ्बू-भङ्गरेक्कत-ललितैरिचिभिर्वा पिबेय: ॥११॥ श्रभःपानादर-विवलितैरस्ब् है: श्लिष्ट-पार्श्वा पाथोराधे: प्रिय-सहचरी तास्यपर्णीसुपेया:। खाती यस्याः सन्तिन्यमन्तं श्रुतिभिः पोतमिति खामा तुङ्ग-स्तन-परिसर-श्वाघनोयामवस्थाम् ॥१२॥ वीची-चोभ-व्यतिकर-भवेर्वा:करे मिश्रितानां व्याकीर्णानां सरसिज-दले यत्र मुत्ताफलानाम्। तारा-देश्यं निकरमनियं न चमन्ते विवेक् मुग्धा मुक्ता-य्रहण-कुतुकादागता दाश-कन्धाः ॥१३॥ त्रस्ब ही वैंनेव-मणि-गणैं: कल्पिताघी पहारा सा तिष्ठेत स्तिमित-गमना तुभ्यमभ्यागताय। श्रातियाय भाग-विरुतै: कि च याचिष्यते लां लं चाऽऽखादालमल-मधुनस्तव तां प्रोष्येया: ॥१४॥ लहस्या सा भवित मधुरा श्रीमती राजधानी संपर्क देर्धनद-नगरी-विश्वमं दर्भयन्ती। देवी यस्याः सविध-तिटनी-सेतु-निर्माण हेतोः स्वैरं मूर्भी स्टद्मुदवहृत्स्वनदी-मालिकेन ॥१५॥ पाण्डास्तस्यां वसित वलिभन्माननीयानुभावः पाद-न्यासादकृत किल यः पाण्णि दृष्टान् पयोधीन्। सीमे [राभ्या (?) रव्या] मिंप तटभुवि स्वीय-चिक्काङ्कितायां

श्रम्तं याते सिवतिर शनैरम्धकारेऽवतीर्णं कीर्ति-ज्योत्सा धवलयित तां गीयमानस्य राज्ञः। सावर्ण्येन त्वमपि भविता तत्र पौरैरलच्यो वीताशक्षं सह दियतया कापि हमेंग्र रमेथाः ॥१०॥

कीर्तिर्यस्य तिभुवनजिती गीयते किनरीमि: ॥१६॥

प्रातः प्राभाकर-कर-कला-सङ्गिनीनां वधूनां काच्ची-नादैर्भणित-गुणितैस्त्वं कलालापकल्पैः । उत्तिद्रः सन् व्रज हिम-जलस्यन्दिना सैव्यमानो वेगात्पद्म-स्फुट-परिमल-यन्यिलेनानिलेन ॥१८॥

चक्र-इन्हें यट ल-लहरी-चित्र-डोलाधिक्दै: कादम्बें य अवण-सुभगं तत्र तत्र क्षणिद्धः। पाधःपूरेः परिणत-प्ररचन्द्र-निष्यन्दक्तेले-यचुःप्रीतिं तव विद्धती सञ्चजा वीचणीया॥१८॥ या नि:श्रेणी भवति सुक्ततां खर्ग-सीधाधिरोहे यां च प्राहु: प्रथित-विभवां दक्तिणां जक्क कन्याम्। मध्ये यस्या मघवदुपल-म्यामल-त्री-सनाया ग्रेते ग्रेषे मुनि-परिषदां ेमुषी-वासना सा ॥२०॥ नेदीय: स्थात्तव नयनयोर्भङ्गलं रङ्गमग्रे यह क्रिग्ठादपि बहुमतं शाखतं धाम शीरेः। वासो यस्मिन्नियतमपुनर्जन्मने देहभाजां प्रत्यङ्मार्ग-प्रह्ति-मनसामप्यनभ्योदयाय ॥२१॥ तस्यास्तीरे तरुण-कदली-तालवन्ताय-वातैः माचीकर्तुं (?) विचरति सदा योषितः प्रोषितानाम्। तान्वोचेया विकच-कुच्चो-सौरभाक्रष्ट-भागां-**श्रीलान**ग्रे चुलुकित-नभ:प्राङ्गणात्रारिकेलै: ॥२२॥ वेलोपान्ते कलम सृहदां तत्र सौगन्धिकानां ब्रालामोदं चटुभिरनिलैबो<sup>९</sup>न्ति विस्तार्यमाणम्। व्योषस्यये मधुर-मधुरं प्रालि-गोपी-जनानां गीतं चोल-चितिपति-यग्र:-केतको-गन्ध-गर्भम् ॥२३॥ पुर्खेः प्राप्यं पुरसुपसरेः पुराडरीकाभिधानं काचित्तस्मिन्म हित-विभवा काञ्चनी संसदस्ति। तस्यामाद्यं कमपि विचलं चन्द्रकान्तं दिनान्ते

**रृत्त-क्रीडाभिनय-चतुरं नीलकग्छ**ं भजे**या:** ॥२४॥

दोषामन्यं दिनसुपवनच्छायया कल्पयन्तीं रत्नालोकरीय च दिवस-श्रो सनाथां त्रियामाम् । वैधःसृष्टिं वितथयति या किञ्च तैस्तैविंग्रेषै-स्तासुत्सोधां वसतिमक्षच्यास्टिशस्य यायाः ॥२५॥

कोलाकारो मध्रिपुरधस्त्वहपुः संऽिष विधा द्रष्टुं नोमो चिरमशकतां यस्य मुलाग्र-देशी। साफत्यं ते सपदि भविता चत्रुषोः पश्चतस्तं राजात्वारं सकलमनलस्तमः-रूपस्य शंभोः ॥२६॥

कर्तुं कान्तै: कमल-नयना-केश्रपाशाधिवासं धूपे कालागुरू-समुद्ति तत्र सन्धुच्यमागि । श्राष्ट्रग्वाने गगन-पदवीमा: किमकीधराणा-मासीत्काल: स्फुटमिति सखे मा विषादाय भूया: ॥२०॥

दृष्टा नूनं लिलत-चरण-न्यास-रम्याणि तस्या-मभ्यस्थेयुईरिणनयनाः सादरं लद्गतानि । अये तासां सक्वदिष सखे सन्वर लं सलीलं पात्रे न्यस्तं भवति हि परं वस्तु लीकाभिनन्द्रम् ॥२८॥

नामा काञ्चीं तदनु नगरीं याहि यस्यां सुराणा-माद्यो देव: करि-श्रिखरिण: शृङ्ग-माङ्गल्य-वेद्याम् । श्राइत: सन्नमर-सुनिभिम् तिम्भोजयोने-राविश्वको हय-मख-विधी हव्यमादातुकाम: ॥२८॥ शृङ्गं सीमेरविमिति सुरे हूं रसु ऽ। ऽऽ
ऽऽ लच्या तव सुचरितैः पावनी पुर्ख्यकोटी ।
भासां चक्रैः फणिपति-सरोवर्तिनां चातकानां
मोचीभूतं विरचयित या राघवस्था [भि] श्रापम् ॥३०॥

मध्ये तस्याः कारिवर-गिरेस्तस्य गव्यूतिमात्रे नाम्त्रा कम्पा प्रवहति नदो नाग-लोकावतीर्णा । यां वैमख्यादमर-सरितोऽप्यानुभावं हसन्तीं गुप्तामकः पुर-वर-वधूमस्बुधेरामनन्ति ॥३१॥

श्रास्ते तस्यास्तट-भुवि तपश्चिन्वती तापमानां संविच्चनुर्गगन-पदवी-चक्रलेखायमाना । विश्वातिष्यां (१) महित-विभवैवीचिषैरादधाना कारुखादी त्रिपुरजयिन: काचिदानन्द-मुद्रा ॥३२॥

ग्राम्नो दृश्यस्तदन् भुवनाम् हित-स्रीः पुरस्तात् तस्त्रोदारं कथमिव सखे वैभवं वर्णयामः । देवः साच्चानिगम-परिष्ठमौत्ति-भूषायमाणो मूले वासं कलयति सदा यस्य सुग्धे न्दुमौत्तिः ॥३३॥

तस्थामेकां भवन-वलभी वासतियोमुषित्वा प्रातर्थान्तं निज-सुषमया सा पुरी त्वां निक्न्धे। मा कुर्वीयाः चलमपि मनस्तत्र वसुं प्रकुन्ते मित्रस्थार्थे विहित-मनसां काल-हानिः कथं स्थात्॥३४॥ शृङ्गाघाटै स्तपन-तुरगालीढ-दूर्वा-प्रवालै रंहरूके दी तदनु भवता दृश्यतामञ्जनाद्रिः । हेलालीलं विहरति मदा यत्र पोत्री पुराणी यहं ष्ट्राये विहृतिमकरोत् पुष्प-धूलीव भूमिः ॥३५॥

श्रच्णोरग्रे तदनु भिवता कालहस्तौ गिरिस्ते तस्योपान्ते कनकमुखरौ नाम कन्नोलिनी च। तीरे यस्याः कलित-वसतेर्मू भ्रिं शस्योः किरातो गण्डू ष्राभःसपन-विधया प्राप गङ्गाधरत्वम् ॥३६॥

यास्योद्देशानित जिगिसवीरग्रतस्ते भविती
विणी भूमेरिव कुवलयामोदिनी क्राणाविणी ।
श्राक्षियन्ती तरल-लहरो बाहयायां सखीव
स्रोतोमध्य-व्यवहित-जला शोभते तुङ्गभद्रा ॥३०॥
तामुत्तीर्थ ति-चतुर-दिनोझिङ्गताध्वा समिया
गोदां सीता-करकह-मुखालून-पूजा-सरोजाम् ।
तीरे यस्या दश्रयथ-सतो दण्डकारख्यवामी
वासं चक्री कलश-जनुषः शासनात्पञ्चवव्याम् ॥३८॥
क्रीडाकीर्णा कुमुमित-लता-कुञ्ज-गुञ्जदृहिरेफां
तिर्थग्भूमिं वनगज-मद-स्त्यान-दानास्बु-सेकैः ।
पश्यन् वन्धा कनक-शिखरि-स्थिया रुड-मार्ग

भानीः सानोक्परि विद्वरत्निवरं विन्ध्रमेयाः ॥३८॥

तुङ्गी: शृङ्गीर्गन-सरणी दूरमुझिक्वतायां सञ्चारार्थं तदनु सरणं कर्तुं मभग्रागतानाम्। पादीपान्ते परिणतिज्ञामस्ब दानामिवीचै-र्मातङ्गानां कुलमनुकलं यत्र वासं विधक्ते ॥४०॥ ल्यासन्ने भवन-महिते राजहंसे पुरस्ताद् वीचो-दोष्णा विवलन-चलक्कृङ्ख-वाचालितेन। फेन-श्रेणीं तुहिन।।ऽश्वामरालिं ध्नाना सेवां रेवा तव विरचयेहिन्धा पादावतोणी ॥४१॥ गुन्जा-मिश्रवेन-करि-शिरोमीतिकै: चिप्त-हारा-स्तारा-जाल-व्यतिकरवती द्यामिवाऽऽकारयन्य:। वंश-ग्यामा: किसलयमयं चार् वासो वसाना-स्तन्वतास्ते शवर-सुदृशस्तव नेवोपहारम् ॥४२॥ या नीलाभोक्च विरचिता मालिका भूतधावरा गण्डोदुगीर्णामल-जल-भरी या जलिन्द-द्विपस्य। जीमूतालिर्जनि-भय-महाग्रीव्म-तापस्य या सा चचमोर्गे तपन-तनया तत्परं संनिद्ध्यात् ॥४३॥ क्रवीणानां सलिल-विहृतिं घोष-योषा-जनाना-मादाय द्रागनुतट-तल-स्थापितान्यं शुकानि । ग्रध्यारोच्च्यधुर-इसित-स्यन्दि-वज्ञारविन्द-म्कन्द:शाखा-निहित-चरणो यत्न कुन्द**ं मुक्कन्द: ॥**४४**॥** — कन्यां जिल्लोकपसर ततो येयमा ब्रह्मलोका-दाक्रामन्ती सुवनमखिलं पुष्य-कोर्तिः पुनीते। ब्राधत्ते या हिमवति गिराद्-त्तरासङ्ग-लक्नीं मौलेः प्रश्लोविलसति च या मालती मालिकेव ॥४५॥

या लोकानां ट्रिंत-तमसः ग्रारदी चन्द्र-लेखा भूषा सुक्ता-मणि-विरचिता या च सुक्त्यङ्गनायाः । पुष्त्रीभूता सुनि-परिषदां या पुनः पुण्य-धारा दूरादेनां विदय-तिटनों भिक्त-नम्नो भजेषाः ॥१६॥

तीरे तस्या जयित नगरी कापि काशीति नामा या कैनासादिप बहुमतः शङ्करस्याधिवासः । यस्यामायुःपरिणतिजुषामष्टधा सूर्तिरेका चित्रं विश्व प्रणयन-कना-दिच्चणो वाम-भागः ॥४०॥

श्राविश्वाणां रघुपति-यश्र:पाग्डरा: सीध-पङ्क्ती-रिच्वाकूणामुपसर ततो राजधानीमयोध्याम् । क्रान्ता: कान्ता: सुरत-विरती चन्द्रशालासु यस्था-मासेवन्ते गगन-सरित: शीतलान् गन्धवाद्यान् ॥४८॥

पुण्यं रामायण ।। ग्टहं तत्र संरक्त-कच्छा गायन्खुचै: पटुतर-गिर: पद्धरस्था: शकुन्ता:। सीता-हेती: पवन-तनयं प्रेषितं तत्र मृखन् नात्मान्ते कृति नयमयतिं (?) नेष्यसि लं त्रियामाम् ॥४८॥ काकुत्स्थानां मुद्दुरवस्थान्द्वान पुणगेदवाद्या द्रष्टव्या ते तदनु सर्यू स्तां पुरोमुक्तरेण । यूपास्तेषां तट-भिव महोपन्नतां यान्ति यस्था-स्त्रे लोक्यान्तः प्रसरणजुषां तद्यगोवह रीणाम् ॥५०॥ तस्यां हंस्यस्तरल-हृदयास्त्वां मुखे सानुरागं दृष्ट्वा वाचा कल-मध्रया रूनमावर्धयेयः । नैताः पश्ये [:] प्रिय-सहचरी कुप्यतीयं हि नो चेत् काल-चेषः प्रणय-कलह-व्याजतो वां ततः स्यात् ॥५१॥ कार्णांग्र [नावामहरिव(?)नापामहनि च]तमः शार्वदं कल्पयन्तीं दृष्ट्यास्थ्ये गगल-स्निलां गग्डगीं गण्ड-वेगाम् । पातुं नास्था विह्न दृष्टितोऽप्यम्ब, संभावयेथाः

चेतं यायाः कु-न्टपित-कुलाघात-भूमिं कुरूणां दोःशोग्डीर्य-प्रकटन-कला-पिग्डतां पाग्डु-सूनोः । भारं भूमेर्लघियतुमनाः खैरमादाय तोतं तत्सारधंत्र सिर्मित विदधे यत्र साचाकुकुन्दः ॥५३॥ तास्ताः पश्यञ्जनपद-नदी-पर्वत-ग्राम-सीमाः प्रालियानां प्रभवमचलं प्रांग्र-शृङ्गः प्रयायाः । विश्वं विश्वश्वर इव सदा विभद्धं लिहाता पादाग्रेण विदिव-तिटनीं पावनीं यः प्रसूते ॥५४॥

किम्पाकानां फलसुपनतं केन वा खादनीयम् ॥५२॥

तत्सानूनि भ्रुट-सगदामोदितोत्सङ्ग-सीमा-न्यध्यासीनः परिसर-पतिन्धिः राग्धःकणानि । खिन्नौ दूरोद्गमन-रभसा किञ्चिदाधूय पत्ता-वध्व-त्यान्तिं व्यपनय हिमस्यन्दिभिर्मन्द-वातैः ॥५५॥

नीहाराद्री: कुच-कलग्रयो: कोण्ययोराम्ध्यन्ता-स्तन्त्री [रागं(?)रागान्] तदनु विविधान् वीण्या व्यञ्जयन्त्यः त्रासिञ्चन्ताः त्रवण्मसृतस्यन्दिभिगीत-वन्यै-रध्व-ग्नानिं गमयितुमन् तत्र गन्धर्व-नार्यः ॥५६॥

श्रालम्बर द्रागय च पदवीं प्रागुदीची-प्रदेशे गच्छे: क्रीचिं गगन-पदवी-लङ्कनं खड्क-जातै:। मध्ये यस्य प्रकृति-कठिने सानसेवासिनां वो सार्गं चक्रे सपंदि भगवान् भागे वो सार्ग ग्रेन ॥५०॥

क्कत्वा पच्ची वियति वितती किञ्चिदाकुञ्चितायी तेनोदीचा स्तिमित-गमनी बाण-मार्गेण गच्छन् । पञ्चाद्यान्तो तमसि दियतामाग्र संज्ञापयेथा नादैर्जीला-विलत-तम्णो-नूपुरोद्घृष्टकली: ॥५८॥

त्रापाण्डिना महि [म(?)त] मचलं पथ्य केलासमग्रे यः संवीतो नव-जलधर-त्रोमुषा काननेन। काल-व्यालाकलितमभितो बिश्वतो योग-पटः ग्रोमां धत्ते विश्वद-भसितालेपिनः शूलपाणेः ॥५८॥ गीर्वाणानां विदधदनिश्चं गण्ड-पाषाणः शङ्कां यस्योपान्ते विचरति जुषः शङ्करस्थीपवाच्चम् । उदाद्दानपु (१)।।। मलालग्न-शृङ्गेश्च शृङ्गे-चेरस्बस्य प्रकटयति यो गण्ड-कण्डूयनानि ॥६०॥

उद्धीन: सनुपरि गगनाध्वानमुझङ् घा वेगा-दैश्वर्याणामवतरिणकामाकरं सन्मणीनाम् । लक्की-लास्य-प्रणयन-समुन्नेष-मङ्गन्थ-रङ्गं यक्तेश्राम् नियत-वसितं याहि वस्वीकसाराम् ॥६१॥

> इति श्रीभट्ट-वामनस्य क्वतिः पृवै-इंस-सन्देशः समाप्तः॥

### [ उत्तर-भाग: ]

यत्र स्त्रीणां वपुषि तनुता वक्रता भ्रू-सतायां सौस्यं दृष्टग्रीः कुच-कस्त्रयोरिव काठिन्य-वार्ता । मान्दंग सोसा-गतिषु सदसत्-संग्रयो मध्य-भागे भङ्गः क्षेत्रेष्वधर-क्चके राग-योग-प्रसङ्गः ॥६२॥

सींवर्णींनामनुग्टहवरं यत्र सीध-स्थलोनां भासो बालारूण-सवयसः कुर्वते कामिनोनाम् । लाचा-लच्छीं पद-किसलये राग-कान्ति कपोले सिन्दूराभां घिरसि कुचयोः कुङ्गमालेप-ग्रोभाम् ॥६३॥

निधे तायां गिरिश्य-मकुटो-चन्द्र माः ? मः] कोमुदोभि-यस्यां रात्रो रमण-वसितं यातुकामा रमण्यः। सान्द्र-स्निण्धेः सपिद कवरी-कल्यितरस्थकारै-रन्यां प्र्यामामभिसरणतो नूनमापादयन्ति ॥६४॥

वामाचीणां वपुषि मधुरामैचवीं चापवज्ञीं रोमालीष् प्रक्रति-सुभगां शिष्डिनौं सङ्ग-मालाम् । सम्बूभङ्गे नयन-वलने किञ्च संमोच्च ऽऽ ऽऽऽऽ।।।।।ऽयत्र विन्यम्त-भारा ॥६५॥ यस्यां मुन्धाः कर-किसलयैगीठमालिङ्ग्रमानाः सृष्ट्या नीवी' प्रियतम-करे किष्टिदारस्य कामे। लज्जा-लोलाः परिमर-गतान् पद्मराग-प्रदीपा-नुद्यक्कृन्ते वदन-जनुषा माक्तेनापनितुम् ॥६६॥ साक्तोक्ति-ग्पुरणमधरे तर्जनान्यङ्ग्लोभिः काञ्चो-दान्या निगलनमधो दामिस्ताडनानि। सम्बू-लास्यं किमिप कुटिलालोकनं च प्रियाभि-र्यस्यां दण्डः प्रणय-कलहे दीयते वल्लभानाम् ॥६०॥ यत्रोत्तङ्गे निधि निधि समं तारका-चक्रवालैः सौधोत्सङ्गे प्रतमख-प्रिला-किल् ते विक्वताङ्गः। वन्दोक्तत्य व्यपगत-दयं हन्त सीमन्तिनीभि-नीतः कारां वदन-सुषमा-६ य-दोष्ठादिवेन्दुः॥६८॥

क्रीडा-वाप्यः स्फिटक-मिणिभः क्राप्त-रोधोवकाशाः पूर्णा यत्र प्रतिनवसुधा-सोदरैरम्ब -पूरैः । तन्बङ्गोभः स्थलमृत जलं विति शङ्कावतोभि- नि स्थायन्ते चट ल-श्रफरो-मण्डलोद्दर्तनन ॥६८॥

यस्यां तत्तिविध-परिचयाम् जित-स्रो-विलासा-स्त्याग-स्नाघां सुर-विटिपनो दूरमुद्यापयन्तः । दातारो न क्वचिद्यं जना याचितारं लभन्ते चित्रं यत्तत्सकलभगवानादिमो भिन्नुरास्ते ॥७०॥ श्रभः क्रीडास्त्रनिश्रमजहन्मज्जनीन्मज्जनानां यच्च-स्त्रीणां सुरभित-जलं चालितेरङ्ग-रागैः। सीवर्णाभोरुच-परिमलायस्त-सङ्गावरोधी यस्या वाद्या भवति सरसी मानमं वो निवासः॥७१॥

यस्यासन । । । शिर:कीसुदी-नाध-कान्त्या नीतान्याराहल-सुकुलनां दीर्घिका-पङ्कजानि । वामाचीणां वदन-कमलीपमप्र-वार्तामलब्ध्वा तत्संरोधोपनतमयशो बिश्वतीवालिव्यन्दम् ॥७२॥

वक्त्रं मन्दानिल-परिमलं पादयोः पत्तवामां विक्षी-प्रोभां वपुषि वयसां पञ्चमं वाग्विलासे । वचीजेष् स्तवक-सुषमां न्यस्य यस्यां वधूनां लेभे मैत्रों मधुरितिचर-प्रार्थितां मन्यथेन ॥७३॥ तासुदूत-ध्वज-पट-लतासृष्ट-नचत्र-पङ्क्तिं दृष्टा रमग्रं धनद-नगरीं मोदमानं भवन्तम् । दान-स्रोतः कलुषित-जलं मज्जतां दिग्गजाना-मानेष्यन्ति प्रकटित-सुदां मानसं त्वत्सगन्धाः ॥७॥॥ प्रध्व-क्रान्तामलघु-लच्चरी-प्रोकरेमो दियत्वा तत्रत्थेषु प्रिय-सच्चरीं तामिमां संनिवेश्य । लब्ध्वा तिभ्यः प्रणय-बच्चलामातिययीं सपर्यां प्रार्थे याया मम स्मदृश्यो जीवितालस्वनाय ॥७५॥

गच्छन् मध्येनरपित-पथं वीजनैवीत-खेदी गङ्गा-स्रोत:सकल-सक्चां केतनाली-पटानाम् । कर्णे कुर्या नख-मुख-सुहुत्ताडनोद्यहिपञ्ची-नादोदञ्चवव-नष-रसं किन्नरो-गीत-बन्धम् ॥७६॥

मध्ये तस्या मणि-गण-महोबद्द-सन्ध्यायमानं तारा-चक्रेनपरि तरलैर्देत्त-मुत्तोपहारम् । प्रत्यादेश: सुरपति-ग्टहस्यायत: प्रेचणीयं क्रीडागारं जलधि-दुहितु: किवरेन्द्रस्य गेहम्॥७०॥

किं मुक्ताभिवैटितमय किं निर्मितं चन्द्रकान्तै-राहोस्वित् किं विरचितमभूटैन्द्रवीभिः कलाभिः। इतुर्रत्पेचं मु।।।भिर्मध्य-विद्याधरीभिः प्राचेः सीधं यद्य इव चिरोपानितं यचराजः॥७८॥

श्रीनासीरं धनुरिव क्चा तोरणानां दघाना नेवातियंत्र विद्धतितरां तव वोयत्रसतस्तः। याभिवीतं महित-विभवं यत्त-राजस्य गेहं साम्यं भूमेवैहति चतुरसोधि-संवेज्ञितायाः॥७८॥

वीयंग तत्र ति-चतुर-ग्रहानन्तरं दिसणस्यां दीन-हास्यं मदुप्रमान-प्रायेनायन्त-श्रयम् । सीदद्वस्य् स्तिमित [मुखं (?)मुरजं । मदुष्टहं तत् प्रतीया यत्राऽऽस्ते सा दिवस-गणन-त्याकुता वक्षमा मे ॥८०॥

त्रयं दिव्य-द्विप-कर-धृतैरष्टभिः ग्रातक्षभै-रारात् कुभौरसृत-लहरी-वारिभिः सेव्यमाना । ऐखर्याणामहमहिमकामावहन्ती कटाचै-रालक्ष्येत स्पुटमिग्टइ-द्वारमालेख्य-लच्मी: ॥८१॥ दूरे गारुत्मत-मणिमयो दृश्यतां केलि-ग्रैल: कान्त्या रमारसुलित-तिडतां काञ्चनीनां लतानाम । श्रभो [दश्वा(?)दः स्याद] यमिति सुदा मद्वेलेष्वाहतेष् क्रीडा-वर्हीं सपदि यमभिष्रे च्य तृत्तं विधत्ते ॥८२॥ सीमा तत्तिहिटपि-जनुषां संपदामार्तवीनां योग्या भूमिमलय-मरुतामालयः शीतलिन्नाम् । गञ्जा-प्राला मध्प-सुदृशां केलि-सीधं पिकाना-मुद्यानं मे तव नयनयोरत्सवं तत्र कुर्यात् ॥८३॥ दृष्येतान्त्ये नयन-सुभगः कोऽपि बालो रसालो वृद्धिं प्राप्तः कनक-कल्यो-संस्रुतैरस्ब -पूरैः। सत्ख्यन्येष्वधिक खितं पत्नवं यस्य तन्वी पुत-स्ने हादधरक्चः (१) संधि कर्णे करोति ॥८४॥ दृग्यः पश्चात् कुसुम-निमतः कोऽपि कङ्के लि-ग्राखी राश्रीभूय स्थित इव पुरो राग-बन्धो मदीय:। ग्रागिन्नान-रफुट-मणि-तुलाकोटि-वाचालितानां पात ६६ ॥ सुतनीः पाद-संताडनानाम् ॥८५॥

रोधोवह्नी-विगलित-मधु-स्यन्द-सुम्ब (?) पूरा तारा-ग्रुभ्वे र्घटित-चतुरारोहणा चन्द्रकान्तै:। मन्द-स्पन्द-श्वसन-विचलहीचि-डोला रिरंसा-माद्यकाद्यकाष्प-मिथ्ना दीर्घिका दर्भनीया ॥८६॥ दूर्वी-बुद्धरा मरकत-महःकाग्डमादित्समाना सारङ्गी मे ग्टन्न-परिसरे संचरेदुनादिशाः। विन्यस्यन्या सदु सदु पदं या पुरी मद्ग्रहिण्या वीचा-स्थित्रा-कुवलय-वनैमेंदिनीमाग्रहणीति ॥८०॥ चिक्क रेतेमेनसि निहितेरत्ययैवेचणीयं निश्चन्वीयाश्चिर-विरह्तितालङ्कि, यं मे निशान्तम्। प्रायः कान्तिन भवति परं प्राक्तनी महियोगात् किं शोभायै भवति गगनं विप्रक्तप्टेन्दु-बिस्बम् ॥८८॥ अन्तर्यातु' चलित-मनसो मत्प्रियां संदिहची-राह्मादन्ते वपुषि किलयत्रध्व-खेदापनोदी। वास्यत्यग्रे परिमलवतीर्भन्दमाध्य वज्ञी-वीर्ता [पूज(१)एच्छ]निव मधुक्ततां गीतिभिमीतरिखा ॥८८॥ गला सीदत्परिजन-जनानीत-ग्रीतोपचारां काच्यं काञ्चित् जनदनु (?) वलभौ तव वैदूर्यमय्याम्। त्रामिला लं चणमय पुनः सम्यगेव प्रतीयाः

कुतास्ते सा कुसुमिविधिख-व्याकुला मत्प्रियेति ॥८०॥

तापं नेतुं तक्ण-कदली-मग्डपं संश्रयेद्वा धारागारे किसुत निलनी-तल्प-रस्ये [ रसित ]। ं[ सेवेताऽऽहो ] हिम-जल-लवस्यन्दिनीं चन्द्रशालां विस्सोपान्तोपवन-भुवि सा संचरेहा सखीिस: ॥८१॥ उद्याने चेत् परसृत-वधू-क्रूजितोइ जिता स्यात् क्रीडा-ग्रैले यदि परितपेत् क्रीडया बर्ह्सिगीनाम्। यहा वापो-तट-भुवि तपेट् सङ्ग-सङ्गीत-विग्ना यास्यत्येवं क्वचिद्धि न सा निव्व तेरस्युपायम् ॥८२॥ यक्षे तन्वी यिष्रमणि यिला-क्लप्त-वेदी-सनाधे क्योद्वासं ग्रिग्रिर-भवने त प-निर्वापणाय। कालं यस्मिन् सह खलु तया गाढ-तापं व्यनैषं तद्वचोज-द्वितय-जनुषा मोदित: शीतलिन्ना ॥೭३॥ विदुउद्गीरी विमल-दशना वृत्त-गन्भीर-नाभि-स्ताम्यक्षथा तरल-ग्रफरी-ताडिताको सहाची। तुङ्गापीन-स्तन-भर-नता दुर्वेच-श्रीण-भारा सौन्दर्थाणां सरिणरिव या तत्र दृष्येत तन्वी ॥८४॥ जातव्या सा मम सहचरी जीवितस्य दिक्तिः सा मे कान्ता प्रसव-धनुषः कल्पना-चापवल्ली । निन्दन्तीयन्वियतिमियति प्राप्य काले विषादं द्रयेतालं मिय विधि-वशाद दूर-देशान्तरस्थे ॥८५॥

वैलच्चण्यं वपुषि दधती खेदिनी वेपमाना विस्तरताङ्गी विकल-करणा विभ्नती रोमहर्षम्। जात-स्तन्धास्त्रल-नयना मोहमासादयनी सा देव स्मर-विषमुचा याति तां तामवस्थाम् ॥೭६॥ सा [मन्ये] त चणमिव दिनं कल्पवद्यासतेयीं क्याद् बोधादपि बहुमतं चेतना-वैपरोत्यम्। चन्द्रालोकादपि विषरसं चन्द्रनाद्रप्यलातं मन्द-रूदादिष च मर् [त: कल्पये] इजू-पातम् ॥८७॥ ग्रयोत्यायं कथमपि सखी-कर्यट-लग्ना भवेहा तास्येत् किं वा सरस-नलिनी-तालवन्तानिलेन। मोपालकां किर्माप नियतेवीसतां वर्णयेहा तत्र न्यस्ताक्षतिरिव चिरं मोहमासादयेहा ॥८८॥ अभ्यूचन्तीं मलयज-रसैरालपेहा वयस्था-मङ्गाराणामहृह निकरैरङ्गमालिम्पसीति। धर्म-क्लान्तामिव विरचयेट् गाट-सन्तापभाजा किं वा श्रयां किसलयमयीं गात्र-संवेष्टनेन ॥೭೭॥ विन्यस्वन्ती कर-किसलये खेदिनीं गण्ड-पाली-मस्त्राभोभिस्तन-कलग्रयोरादधानाऽभिषेकम। अन्तिश्वन्ता-स्तिमित-नयना सा मुहुजु स्थितेन म्बासीष्णे न स्मर-इतभुजो वेदनां वेदयेहा ॥१००॥

लेखामिन्दोरिव दिन-मुखे दीनतामग्र वानां भग्नोपन्नामिव नव-लतां कायया सुचमानाम । मेघापाये सरितमिव तां विश्वतीमेक वेगी' दृष्टा यावद्भवसि करुणा-शोकयोरेक-पात्रम् ॥१०१॥ त्रये तस्याः स्फटिक-रचितां यष्टिमाकन्ना चारा-दिखं ब्र्याः सुतनु मलये वर्तते वद्गभस्ते। स लामाश्वासयितुमधुना जीवित संग्रयानां दूतीक्रत्य प्रणय-सृहदं मामितः सन्दिदेश ॥१०२॥ द्रत्यालापे कर-किसलये ८ न्यमंग्रज्य बाला हर्षांत्पन्न-स्तिमित-नयना लब्ध-संजीवनेव। संमान्य त्वां तदप [र] मपि खोतुमेवोत्सुका स्थाद वाचं हंस त्वमपि मध्रां वक्तमित्वारभेथाः ॥१०३॥ गाढाम्ने षे तव किल पुरा यः स्तनोत्तक्त-भूषा-मन्योन्याङ्ग-व्यतिकर-विधेरन्तरायं दिवेट। सोऽयं दिष्ट्या सुतनु सुतरां दूरवर्ती पतिस्ते जातोत्करहो वदति भवतीमित्यमस्मक्षेन ॥१०४॥ चक्र-इन्हे व्वपि वरतनु प्रेम यहुर्लेभं स्था-दासाद्यैतत् चल-विरहजं जग्मतुर्यो न खेदम । तावन्धोन्धं अवग-विषयाद्रमावामतीता किं वा तको विधि-विलसितं केन वा लङ्घनीयम् ॥१०५॥

या पश्चिन्याः पयसि विसिनी-पत्न-कर्वे सलीलं छने पत्थी चण-विरहिणीं चक्रवाकीं जहास। सा लं भीर सार-इतवह-ग्लानिमेनां वहन्ती मेघ-सस्ता त[डि]दिव कथं कालमेतं व्यनेषी: ॥१०६॥ लोकातीत-प्रणय-सुलभं दुर्लभं देइभाजां दम्पत्योर्येद्दपुषि जगतामाद्ययोरैक्यमासीत्। तच प्रायो बहुमित प ८ ६ वयोरास यस्मात मोऽयं भावः सुतनु लभते शोचनीयामवस्थाम् ॥१००॥ नालं चन्द्री वदन-प्रशिनस्ते तुलामप्यवाप्तं नि:खासस्य प्रकृति-सुरभेर्ना [निलो मालयोऽपि]। एती रो[षादिव हि] नितरामद्य लब्बावकाशी संनद्येतां तरल-नयने वैर-निर्यातनाय ॥१०८॥ विष्वस्थैनं शिशिर-किरणान त्यमालो । ऽऽ ऽ ऽ सोऽस्मिञ्जगति गढितो यः कथेतापवादः (?)। लोकानाच्चादयितुमिव यो दग्धुमैव व्यवास्यत् प्रेम्णा यस्मात् सङ्जमुदरे कालकूटं विभर्ति ॥१०८॥ दम्धं लोकान् किल समुदिते हे विषे वारिराग्रे-रैकं हालाहलमथ परं दारुणीऽयं प्रशाङ्कः। पूर्वं कण्ठे पुरविजयिनो भूषणलं प्रपेदे क्रामतुर्ज्ञ स्तदपरमहो पश्च तस्योत्तमाङ्गम् ॥११०॥

जालन्योग्य-प्रणय-कलहे जात-रोषापि जिह्नौ-रावि[धर्मा (१) ध्यैनं] किल यदकरोरम्-दिग्धैरपाङ्गै: । तन्मे चेतस्यनुगिरि-नदं सारयन्ति प्रकामं वीचि-चोभोपनत-स लिलान्युत्पलानां दलानि ॥१११॥

चित्रे कर्तुं व्यवसित-मित्रिश्त्विकायां धतायां भग्नारको नयन-मिल्लिश्चेतिस त्वां लिखामि । तत्रापि द्रागरितरिधकोक्षासिनो मे विचन्त्रो यत् सत्यं नौ वरतनु विधि: सङ्गमे साभ्यस्य: ॥११२)

कन्दर्पाग्नी ज्वलित न पुनर्बाष्य-वारां विरामी भद्रयोभिः सह परिचये नैव सन्ताप-ग्रान्तिः । ग्रन्तःस्थायां त्विय च न हि मे तन्वि धैर्यावलम्बो दैवादेवं तदपि दियते जीवितं धारयामि ॥१ १३॥

वासः साचान्मलय-कटके माधवस्थावतारी
नादः सिन्धोनेव । । ऽऽ। ऽऽ जनानि ।
किञ्चोदञ्चत्परस्त-वध्न-पञ्चमालाप-मेदाः
संनद्द्रान्त प्रसव-धनुषः श्रीर्थ-सन्ध्-चणाय ॥११४॥
श्रुला दोनं लदुपगमन-प्रार्थिनो मे विलापं
मुञ्जित द्राङ्मध् रसमयं वोरुधो बाष्य-पूरम् ।
श्रय्यासनाचलदृषदो (१) निर्भर-व्याजतो ऽ
क्रान्दकीव स्मस्-विकृतिराक्कलाः पङ्काजन्यः ॥११५॥

संकल्पोधेमैनसि बहुधा भिद्यमाने निशायां नैरन्तर्यादपि नयनयोर्स चतोरस्-वर्षम् । मरना किं स्थामिति किल धिया तब तत्सविकर्धाः निद्रा दूरोभवति किसृत स्वप्न-संदर्धनानि ॥११६॥ खप्रे लब्धां कद्यमपि समाश्चिष्य सानन्द-बाष्यं [ला] सुत्कण्ठा-म्लपित-वपुषं यावदामन्त्रयामि मिथ्या नेदं पुनरिति मया तत्चणं चिन्त्यमाने तावहैवं विघटयति नौ तूर्भमृत्पाद्य बोधम् ॥११०॥ किंवा क्यों कति न दिवसाञ् जीवितं धारयेयं पारं किं स्वाहिरच-जलधेरित्यलं ते विकला:। त्रा संप्राप्ते जैनकतनया भर्तु राख्यका धैधें दीना रचोभवन-वसती ६। ८८। ८८॥११८॥ चच्चे तत्ते सतन् यदुत खैरमाद्रीपराधं बड्डा दान्त्रा सर्पोद भुजयी: पादयीर्मा पतन्तम्। बीला-नम्ब तरल-नयने नतित-भ्रू-[लतेन] प्राहार्षोस्वं मदन-विधिख-श्रीमुषा लोचनेन ॥११८॥ सियं दीर्घा विरह रजनी हता किञ्चिहिमाता **शापस्थान्त: सपदि अविता वासरै:** कैश्विदेव। मासाविती गमय तदन प्राप्य भोज्यावहे तान भोगानिष्टान् रजनिषु यरं ब्रीट-चन्द्रातपासु ॥१२०॥

कत्वा कार्यं मम पुनरिटं कोर्तिमेनां च लन्ध्वा। प्रत्यावृत्तः पुनरिप तया संगतः संगतः सन्। चेतीरस्ये विचर सलिले खेच्छया निम्नगाना-सव्यापना विच्या युवयोरस्तु संयोग-लच्चोः॥१२१॥

इति भट्ट-वामनस्य क्रतिहिंस-सन्देशः समाप्तः॥

### VERSE-INDEX OF THE HAMSA-DUTA.

श्रद्योग्ग्रे तदनु	36	त्राविस्रागां रघुपति०	48
त्रयो तस्याः स <b>ाटिक</b> ः	102	त्रामो दृश्यस्तदनु	33
त्रय्रे दिव्य-दिप-क <b>र</b> े	81	त्रालम्ब्य द्रागध	57
ग्रध्व-क्षान्तामसपु	75	त्राग्रा मात्र-ग्रथित०	4
ग्रन्तर्यातु <sup>:</sup> चलित <b>ः</b>	89	त्रास्ते तस्रास्तट-मुवि	32
त्र्रभ्युचन्ती <sup>:</sup> मलयज <b>ः</b>	99	इत्यालापे कर-किश्रलये	103
अम्बूड़ीर्वीर्न व-मणि <b>ः</b>	14	<b>उड्डोनः सन्</b> परि	61
<b>ग्रमः</b> त्रौडाखनि <b>ग्र</b> े	71	उद्याने चेत् परसृतः	92
श्रमः।पानाद्रः	12	कन्दर्पाग्नी ज्वलति न	113
<b>त्रस्तं</b> याते सवितरि	17	कन्यां जङ्गोरूपसर	45
ग्रा केलासादविदित०	6	कर्तुं कान्तैः कम <b>ल</b> ः	27
<b>ग्रान्ध्रोहे शान</b> ति०	37	काकुत्स्थानां सुहुरवसृष्य	50
त्रापाख्डिमा महिम०	59	काष्ययैनावामहरिव	52

	Verse-	-Index	7'
कालेन स्थानियतः	2	तखां इंखसरतः	5
किं मुक्ताभिवैटितः	78	तस्यामेकां भवनः	34
किंवा कुर्याकित नु	118	तस्यास्तीरं तस्याः	2
कुर्वागानां सलिलः	44	तापं नेतुं तक्रणः	9:
क्रत्वा कार्यं मन पुनः	121	तामुत्तीर्थं कि चतुरः	38
क्रत्वा पचौ वियति	58	तामुडूत ध्वज-पटः	7.
कोलाकारो मधुरिपु०	26	तास्ताः पत्रयञ्जनपदः	5:
कौवेरी तासुपसर	5	तौरे तस्या जयति	4;
क्रीडा-वाप्यः स्फटिकः	69	तुङ्गै: ग्रङ्कौर्गगनः	4(
क्रोडाकीर्या' कुसुमित <b>ः</b>	39	त्वदृदृथ्या सा भवति	. 1
क्काम्येत्तन्त्री गगनः	9	स्वय्यासचे भुवनः	4
चेत्रं यायाः कु-न्टपति०	-53	दग्धुं लोकान् किल	11
गच्छन् मध्ये नरपति०	76	दूरी गारुक्षतः	8
गत्वा सीदत्परिजनः	90	हूर्वा-बुद्धाा <b>मरकत</b> ्	. 8
गाढाश्चेषे तव किल	104	ट्टप्रयः पञ्चात् क्षसुम	8
गीर्वागानां विद्धद्निशं	60	दृष्रयेतान्त्ये नयनः	8
गुझा-मिश्र वैन-करिः	42	द्वा नूनं ललित <b>ः</b>	2
चक्र द्वन्देष्ट्रिया वरतनु	105	दोषामन्य <sup>ं</sup> दिनमुप <b>्</b>	. 2
चक्र-इन्द्रे श्रटुलः	19	नद्यां ग्रेले नगरः	1
चित्रे कर्तुं व्यवह्नितः	112	नामा काची तरन	2
चिच्न रेतिर्मनसि	88	नालं चन्द्रो वदन०	10
जात्वन्योन्य-प्रग्यय	- 111	निर्धौतायां गिरिश्र०	6
चातव्यासामम . :	95	नीचाराद्रीः कुचः	- 5
तत्सानूनि स्फुट	55	नेदीयः स्थात्तव	2

ľ,

## Hamsa-Dūta

पाराडास्तस्यां वसति	16	वासः साचान्मलयः	114
पुरायं रामायगाः	49	विद्वाद्गौरी विमत्त	94
पुरायी: प्राप्यं पुरसुप०	24	विन्थस्यन्ती वार	100
पूर्वे वाचाकल <b>ः</b>	7	विश्वस्थेनं शिशिर०	109
प्रात: प्राभाकर-व <b>र</b> ः	18	वीचो-चो <b>म-व्यतिकर</b> ः	13
बिन्दु इन्दं किमइं	11	बीघ्यां तत् ति- <b>चतुर</b> ः	80
भध्ये तस्याः करिवरः	31	<b>वेलामेलावन</b> ः	8
मध्ये तस्या मिश-गगाः	77	वेलोपान्ते वामलः	23
[मन्ये (१) अन्वे] तु त्वां	3	बेलचग्यं वपुषि 🔑	96
यम्न स्त्रीगां वपुषि	62	ग्रङ्गेतन्वी प्रशिमगि०	93
यहोत्सुङ्गे निश्चि निश्चि	68	प्राय्वोत्यायं क्षधम्मि	98
यसां तत्तविधिः	70	<b>छङ्ग</b> ं सौमेरवमिति	30
यस्यां मुखाः कर०	66	<b>ग्र</b> ङ्गाघाठे स्तपन०	35
यसास्त्र।।। विर	72	भौनासोरं धनुदिव	79
या निःश्रेगी भवति	20	श्रुत्वा दीन त्वडु <b>प</b>	115
या नीलामीरुइ०	<b>4</b> 3	सङ्खीचेर्मनश्चि	116
या पद्मिन्याः पयसि	106	सानूतोवित-स्फुरण	67
या लोकानां इ <b>रित</b> ः	46	सा मन्येत च <b>र्यामव</b>	97
<b>री</b> घोव <b>ड्डी-विगलित</b> ः	86	सीमा तत्तिद्वटिप०	83
<b>च</b> चमैतचे{सृतनु	119	सेयं दीर्घा विरइ०	120
<b>ले</b> खामिन्दोरिव	101		
<b>लो</b> कातीत-प्र <b>ग्</b> य	107	सोऽइं यची नियतः	1
यक्तो सन्दानिलः	73	सौवर्गीनामनुग्रहः 💎	63
वामाचीयां वपुषि	65	खप्रे लब्बां कथमपि	117
rate de antique de la combinaçõe de la comb	海上岛 山区 医上颌锥形	요즘 병원 하는 이번 이번 시작을 하는 것이 되었다. 그는 사람들은 사람들이 되었다. 그	医环结性性炎 医成形的 磷黄

# **BIBLIOGRAPHY**

- Bāṇāsura-vijaya by Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa. See below, Manuscripts.
- Epigraphia Indica. Epigraphia Indica and Records of the Archaeological Survey of India. Ed. by E. Hultzsch. Vols. III and IV. Calcutta, 1894-95 and 1896-97.
- Hamsa-dūta [Anonymous]. See below, Manuscripts.
- Hamsa-dūta by Rūpagosvāmin. For various editions, see foot-note, Introduction, p. 27.
- Hamsa-duta by Venkatanātha Vedāntācārya. See Hamsa-sandeša by V. V,
- Hamsa-dūta by V. Kavīndra Sarasvatī. See below, Manuscripts.
- Hamsa-sandesa by Pūrnasarasvatī. See below, Manuscripts.
- Haṃsa-sandeśa by Raghunāthadāsa. See Vaṅga-sāhitya Paricaya by Dīneśacandra Sena. Calcutta University Publication, Part I. Calcutta, Calcutta University Press, 1914,
- Hamsa-sandesa by Venkatanātha Vedāntācārya. The Hamsa-sandesa by Sri Vedantacharya. Mysore, Govt. Branch Press, 1913.
  - -For other editions of the same work, see footnote, Introduction, p. 36.
- Hamsa-sandeśa: \*tīkā. The Hamsa-sandeśa with commentary. Ed. by K. Sāmbaśiva Sāstrin. Trivandrum Sanskrit Series, No. CIII. Trivandrum, Govt. Press, 1930.

Kāla-Mādhava-Lakṣmī by Lakṣmīdevī Pāyaguṇḍa. Kāla-Mādhava-Lakṣmī by Lakṣmīdevī Pāyaguṇḍa. Ed. by Jatindra Bimal Chaudhuri. The Contribution of Women to Sanskrit Literature. Vol. VII (Smṛti). Calcutta, Calcutta Oriental Press, 1941.

Kanakalekhā by Vāmana Bhatta Bāṇa. See below, Manuscripts.

Lakşmīdevī Pāyaguņda. Kāla-Mādhava-Lakṣmī. Manuscripts:—

- 1. Bāṇāsura-vijaya. by Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa
- 2-3. Hamsa-dūta [Anonymous].
- 4. Hamsa-dūta by V. Kavīndra Sarasva 1.
- 5. Hamsa-sandeśa by Pūrņasarasvatī.
- 6. Kanakalekhā by Vāmana Bhatta Bāna
- 7. Raghunātha-carita by Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa
- 8. Sabda-candrikā by Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa
- 9. *Šabda-ratnākara* by Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa
- 10. Sāhitya-cintāmaņi by Vemabhūpāla
- 11. Saptašatī-sāra by Vemabhūpāla
- 12. Śringāra-dīpikā by Vemabhūpāla

For Bibliographical informations and references to the MSS. used, see foot-notes and General Index respectively.

Nalābhyudaya by Vāmana Bhatṭa Bāṇa. Nalābhyudaya of Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa. Ed. by T. Gaṇapati Sāstrī. 2nd ed. Trivandrum Sanskrit Series, No III. Trivandrum, Travancore Govt. Press, 1913.

Pārvatī-pariņaya, attributed to Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa.

Mahākavi-Bāṇabhaṭṭa-praṇītam Pārvatī-pariṇayam. Maṅgeśa-Rāmakṛṣṇa-Tailaṅga ity anena

saṃskṛtam. 4th edition. Bombay, Nirṇaya-sāgara Press, 1923.

Pārvatī-pariņaya, attributed to Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa.
Parvati-Parinaya. Ed. by Pandit R. V. Krishnamachariar. Srī Vāṇī Vilāsa Sanskrit Series.
Srīraṅgam, Srī Vāṇī Vilāsa Press, 1906.

Raghunāthadāsa. Hamsa-dūta,

Rūpagosvāmin. Hamsa-dūta.

Pūrņasarasvatī. Hamsa-sandeśa.

Raghunātha-carita, by Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa. See above, Manuscripts.

Sabda-candrikā by Vāmana Bhatta Bāṇa. See above, Manuscripts.

Sabda-ratnākara by Vāmana Bhatta Bāṇa. See above, Manuscripts.

Sāhitya-cintāmaņi by Vema Bhūpāla. See above, Manuscripts.

Saptaśatī-sāra by Vema Bhūpāla. See above, Manuscripts.

Sṛṇgāra-bhūṣaṇa by Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa. The Sṛṇngāra Bhūshaṇa of Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa. Ed. by Paṇḍit Sivadatta and Wāsudev Laxmaṇ Shāstrī Paṇśīkar. 3rd ed. Kāvya-mālā, 58. Bombay, Nirṇaya-sāgara Press, 1927.

*Śṛṇgāra-dīpikā* by Vema Bhūpāla. See above, Manuscripts.

V. Kavīndra Sarasvatī. Hamsa-dūta.

Vāmana Bhatta Bāna.

- 1. Bāṇāsura-vijaya.
- 2. Kanakalekhā.
- 3. Nalābhyudaya.

- 4. Pārvatī-pariņaya.
- 5. Raghunātha-carita.
- 6. Sabda-candrikā.
- 7. Sabda-ratnākara.
- 8. Śringāra-bhūṣaṇa.
- 9. Vemabhūpāla-carita.

Vemabhūpāla-carita by Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa. Vemabhūpāla-caritam. Vāmana-Bhaṭṭa-Bāṇenaviracitam. Srī Vāṇī Vilāsa Sanskrit Series, No. 16. Srīraṅgam, Srī Vāṇī Vilāsa Press, 1910.

## Vemabhūpāla.

- 1. Sāhitya-cintāmaņi.
- 2. Saptaśatī-sāra.
- 3. Śringāra-dīpikā, commentary on the Amaruśatāka.

Venkatanātha Vedāntācārya. Hamsa-sandeša.

27

## GENERAL INDEX

Only the names of works are italicised in the Index.

A

Abhinava-Bhatta-Bāna, 14, 17 Addanki, 19 Adideva, 22 Adyar Library Catalogue, 21 Agastya, 24 Agastya-kuta, 24 Akrūra, 30 Alakā, 21, 22, 23 Amaru-śataka-tīkā, Sṛṅgāra $dipik\bar{a}$ , (MS.), 14 Anaimalai, 23, 24 Ananda, 28 Anantāmbā, 20 Andhra country, 22, 38, Añjanādri, 22, 38, 🖚 Anna Bhūpa, 20 Annavema, grandson of Pola, 15 Arcot, North, 25, 38, South, 25 Ardhanārīśvara Mahādeva, 25 Arista, 31 Arunācala, 22, 25 Arunācala-māhātmya, 25 Arunācalesvara, 25 Ayodhyā, 23, 90

В

Baiga or Bygi, 38 Bāṇabhaṭṭa, 17, 23 Bāṇāsura-vijaya, (MS.) 18

Bay of Bengal, 26 Benares, 23, 90 Bengal Vaisnavism, 27 Bhadrā, 26 Bhadracalam, 26 Bhakti-rasāmrta-sindhu, 28 Bhāna, 18 Bhramara-düta, of Rudra Nyāyapañcānana, 25 Bihar, 27 Binduvāsinī, temple of, 27 Biography by Vāmana Bhatta Bāna: Vemabhūpāla-carita, 19 Brahmā, 22, 32 Brahmagiri mountain, 24, 26 Brahmaputra, 27 Brhat and Laghu Rādhākṛṣṇa-gaṇoddeśa-dīpikā, 28 Burnell, 40

С

Candra Kumāra Bhatṭūcārya, 27
Candra-puṣkarini, 38
Candratīrtha, 24
Cape Comorin, 23
Cardamom hills, 24
Catalogues: Adyar, 21;
Mysore, 21;
Triennial, 18, 21, 28, 43;
Tanjore, 16, 21

Cauvery, 22, 24, 3 Cevlon, 37, 38 Characters: Grantha, 11, 18, 36; Oriya, 27; Telugu, 36 Chittar, 24 Coimbatore, 23 Cola country, 22, 24, 38, & Cola kings, 25 Cola, King of Kāncipura, 25 Conjeeveram, 22, 25, 38 Contribution of Women to Sanskrit Literature Vol. VII, 16 Coorg, 24 Coromandel coast, 24 Cuttack, 27

D

Daksa, ? Daksina Mathurā, 24 Dāmodara, 32 Dāna-keli-kaumudī. 28 Dandakāranya, Daśaratha. = Descriptive Catalogue of Sanskrit Manuscripts, 15 Deśika-sampradāya-vivardhinī-Sabhā, 36 Dhavalagiri, range, 27 Dīnanātha Nyāvaratna, 27 Dodda Narapati, 20 Dramas of Vāmana Bhatta Bāṇa: Pārvatī-pariņaya, 18 Kanakalekhā, 18, Srngārabhūsana-bhūna, 18 Drāvida, 24

East coast, Madras, 37 Epigraphia Indica, 15

E

Fire-pillar, 22

Gandaki, mod. Gandak, 23, 27, Gangādevī, 24 Ganges, 23, 27 Garuda, 31 Geographical notes. Ghagra or Gogra, 27 Girīśa-stuti-sūkti-mālā, of Sivalinga Bhūpāla, 14 Gita-govinda, 34 Godāvarī, 22, 26, 5; district, 26 Govardhana, mount, 30 Grantha character, 11, 18, 36

H

Hamsa-dūta by Rūpagosvāmin, 27, 29, 39 by Vidyāvidhāna Kavīndra Sarasvatī, (MS.) 40 Hamsa-sandeśa, 11 by Anonymous (MS.) 41, 42 by Pūrnasarasvatī (MS.) 41 by Raghunāthadāsa, 39 by Venkațanātha Vedāntā-

cārya, 36 Harsa-carita, 17 Hastiśaila, 38 Himalayas, the, 21, 23, 27, 29 Hultzsch's Reports on Sans. MSS., 14 Hyderabad, 26

I

Immadilankā, 15 Immadindra, 15 Indus, the, 27

J

Jahnu-kanyā, १0 Jīva, 28 Jīvānanda Vidyāsāgara, 27 John Haeberlin, 27

#### • K

Kailāsa, 23, 27, 2, 2, 22 Kaiśikī, vrtti, 36 Kālahasti, 22, 25, = Kāla-Mādhava-Laksmī, 16 Kālidāsa, 29, 30, 34 Kāliya Lake, 31 Kāma, a Sūdra king, 19 Kampā, 22, 25, 9 Kanakalekhā (MS.), 18 Kanakamukhari, 22, 26, 38, 5 Kāncipura, 25, 8, 8. Kandarpalekhā, ? Kapilesvara Vidyābhūsana, 27 Kari-parvata, 22, o Karnāli, 27 Karnāta, 38 Kasturi Rangācārya, 36 Kāverī, 23, 24, 25 Kāverī-māhātmya of the Skanda-purāna, 24

Kavi sārvabhauma, 17 Kāvya-kalūpa, 27 Kāvya-samgraha of Dinanātha Nyāyaratna, 27 of Jīvānanda Vidyāsāgara, 27 of John Hæberlin, 27 Kerala, 41 Kistna, 26 Komāragiri, 15 Komatiyajvan, father of Vāmana, 16 Konasthala, 15 Kondavidu, 15 Kota, 26 Krauñca mountain, 23, 27, 🛜 Krsna, 23, 29, 30, 31, 32, 33, 34 35, 36, 39, 40 Krsnaveni, 22, 26, 5 Krtavarman, 31 K. Sāmbasiva Sāstrin, 41 Kulasekhara, 24 Kulottunga Cola, 25 Kumāra-sambhava, 18 Kumaun, 27 Kumbhaghonam, 25, 36 Kuppuswami's Reports, 18 Kūrma-purana, 24 Kuruksetra, 23, १२ Kuśāvarta, 26

L

Lakṣmaṇa, 26 Lalitā, 29, 33 Lalita-mādhava, 28 Laṅkā, 26 Lexicography by Vāmana Bhatta Bāna: Sabda-candrikā, 21; Sabda-ratnākara, 21

M

Māca, elder brother of Vema bhūpāla, 14 Māca Narendra, son of Komatindra, 14, 20 Mādhava Ācārya, 16 Madhu Miśra alias Purusottama, 28 Madhurā or Madura, 22, 24, 8 Madras Presidency, 25, 37 Mahābaleśvara, 26 Mahādeva, 22, 25, 26 Malaya, 21, 23 Malla Mahīpāla, 20 Mallāmvikā, wife of Vema, 15 Mallavara, a village, 15 Mālyavat, mount, 37 Mānasa lake, 27 Mandākrāntā, metre, 23, 41 Masulipatam, 26 Megha-dūta, 21, 23 Metre: Mandākrāntā, 23, 41 Sikharini, 36 Minākṣīdevī, temple of, 24 Mount, in the extreme south of India, 21 Muttra, 24, 29, 30, 31, 32 Muzaffarpur, 27 Mysore, 24, 26 Mysore Catalogue, 21

N

Nadupura, 15

Nāgarendra, 20 Nalābhyudaya, 17 Nallanunka Bhūpa, 15 Nandikatpur, 26 Narakāsura-vadha-vyāyoga (MS.), 11Narasimhadāsa, 39 Nārāyaņī, 27 Nasik, 26 Nāṭaka-candrikā, 28 Nayadupet, 26 Nellore, 24 Nilakantha, y Nizampatam, 26 Nrsimha, 28

0

Oriya character, 27 Oudh, 27

P

Padma-purāna, Adi-khanda, 24; Uttara-khanda, 25 Padyāvalī by Rūpagosvāmin, 29 Palar, 25 Pallava Kings, 25 Pañcavatī, 26, 5 Pāndyadeśa, 38 Pāṇdya king, 22, 24, 8 Pārvatī, 22 Pārvatī-parinaya, 18 Pedda komaţindra, 14, 20 Penner, 24 Poetical works of Vāmana Bhaṭṭa Bāṇa: Bāṇāsura-vijaya, 18, Nalābhyudaya, 17, Raghunātha-carita, 17

27.

Pola, 15
Prabodha-candrikā (MS.), 11
Prakāśa of Rangarāja Ācārya, 36
Prāleyānām prabhavah acalah.
See the Himalayas, ??

Pravañjana-guru-carita (MS.), 11 Prolla, 19, 20 Pudukottai, 24 Pundarikapura, 22, &

Punjab, 38 Punyakoti, 22, o

Purāṇas: Kūrma, 24; Padma, 24, 25; Skanda, 24, 25; Varāha, 38

Purnasarasvati, 41 Purusottama. See Madhu Miśra, 28.

### $\mathbf{R}$

Rādhā, 29, 33, 35, 39 Rādhācarana Gosvāmin, works of, 28 Rāghava, o Raghunātha-carita (MS.), 17 Rajahmundry, 26 Rāmacandra, 26, 37 Rāmagiri, 21 Rāmānuja, 38, school of, 36 Rāmaśamkara, 28 Rāmāyana, 26 Ranga country, 22, 24, 🗶 Rangadhāma, 38 Rangarāja Ācārya, 36 Rasa: Srngāra, 11; Vīra, 19 Rasāsvādinī, 36 Rasāsvādinī-pādukā, 36

Reddy Potanrpati, son of Vemabhūpāla, 14
Reddy Prota Bhūpa, 20
Reports: Hultzsch's Reports, 14;
Kuppuswami's Reports, 18,
Seṣagiri Sāstrin's Reports,
14, 15
Revā, 22, &
Rudrabhakti, 42
Rudra Nyāyapañcānana, 25
Rūpa, 28, 29
Rūpa Gosvāmin, 27

## S

Sabara damsels, 22, 3 Sabda-candrikā of Vemabhūpāla (MS.), 16, 21 Sabda-ratnākara of Vemabhūpāla (MS.), 16, 21 Sadbhāsāvallabha, 17 Sāhitya-cintāmani of Vema bhūpāla (MS.), 15 Sahyajā, 24, 8 Saivāgama, 42 Sālagrāmī, 27 Samksepa-Bhāgavatāmṛta, 28 Sanātana, 28, 29 Sanskrit Poetesses, Part B, 24 Saptaśatī-sāra of Vema bhūpāla (MS.), 15 Sarayū, 23, 27, 99 Sārvabhauma, 16 Satadru, 27 Satī, 25 Sātyaki, 31 Satyavatī ksetra, 38

Svetāranya Nārāyana Sāstrin, 36 Seringam, 24 Sesagiri Sāstrin's Reports, 14, 15 Sikharinī, metre, 36 Simsapā, tree, 38 Siva, 22, 38, 42 Siva kāñci, 25 Sivalinga Bhūpāla, see also Girīśa-stuti-sūkti-.mālā, 14 Sivasamudra, 24 Sītā, 22, 37, 38 Skanda-purāna, 24; Uttarakhanda, 25 Sonepur, 27 Southern India, 24 Srī Caitanya, 27 Śrikṛṣṇa Brahmatantra Paratantra Svāmin, 36 Srīnīvāsa Ācārya, 36 Srīrangam, 14, an image of Visnu, 24 Srngarabhūsana of Vāmana Bhatta Bāna, 16 Srngara-dīpikā (MS.), 15 Srngāra, rasa, 11 Stava-mālā, 28 Subālavajrātunda-nātaka (MS.),11 Subela, mount, 38 Subject matter of Hamsa $d\bar{u}ta$ , 21 Subodhini, 27 Suleiman, range, 38 Sun. 22 Sundareśvara Mahādeva, temple of, 24 Surpanakhā, 26 Suvarnamukhari, 26, 38

Svetašaila, 38 See also Tāmra-Tāmbaravarī. parni, 24 Tamil. 37 Tāmraparni also called Tāmbaravari, 22, 24, 38, 3 Tañjāpura, 25 Tanjore, 25 Tanjore Catalogue; 16, 21 Tapanatanayā (yamuna), & Tapatī-samvaraņa (MS.), 11 Telugu, character, 36 Tibet, Central, 27 Tinnevelly, 24 Tirumalai, 38 Tirupati, mod. Tripati, 38 Tiruvannamalai, 25 Tondamandala, 25, 38 Travancore, 15, hills, 23 Trichinopali, 24 Triennial Catalogue, 18, 21, 28, 43 Trilinga, 19 Trinomali, 25 Trivandrum Sanskrit Series, 17, 41 Triveni Ghāta, 27, 5 Tryambaka, a village, 26 Tukkhāraghatta, king of Vikramasimha, 20 Tundira, 38 Tunga, 26 Tungabhadrā, 22, 26, 5 Uddhava-sandeśa, 29

Ujjvala-nīlamaņi, 28 Urayur, 25

V

Vaigai, 24
Vāmana Bhatṭa Bāṇa, 14, 17, 26; works of, 17, 23. See also Biography; Drama; Poetical works; and Lexicogragraphy by V.B.B.

Vanga-sāhitya Paricaya, compiled by D. C. Sen, 39

Varadanātha, son of Venkaṭanātha, 36

Varāha-purāņa,•38 Vāramāsī, 39

Vasvokāsāra. See Alakā, १३

Vatsagotra, 16

Vāyu, 25 Vedānta, 41, 42

Vegavatī, 38

Vemabhūpa, 20, son of Komatindra, 14

Vemabhūpāla, 14; author of .
Amaru-śataka-tīkā, Srngāra-dīpikā, 14; Saptaśatī-sāra,
15, Sāhitya-cintāmaṇi, 15, 16

Vemabhūpūla-carita 14, 17, 19 Vemasānī, 15

Venkatācala, 28

Venkaṭanātha Vedāntācārya, works of, 36, 37

Venkațasvāmin, 38 Vidagdha-mādhava, 28

Vidyādharas, 18

Vidyāraņya, 16

Vidyāvidhāna Kavīndrācārya

Sarasvatī, 40

Vijayanagara, 16

Vikadru, 31

Vikramasimha, 20

Vindhyācala, 27

Vindhya mountains, 22, 5

Vīranārāyaņa-carita, 14

Vīra, rasa, 19

Vișnu, 27, 38

Vișn z Kañci, 25

Viśvanātha Cakravartin, 28

Vrkṣācala, 38

Vṛndādevī, 31

Vṛndāvana, 27, 29, 31, 32, 33, 39 Vyāsavarman, 18

W

West coast, Madras, 38 Western Ghats, 24, 26

Y

Yakṣa, 21, 23, 🞗

Yamunā, 23, 29, 31, &

# CORRECTIONS

For	$\mathbf{Read}$	Page Line	
उजिहीथाः	उज्जिहीथा[ः]	२ १२	
सम्बुध	सम्बुधे	" 9३	
पन्नाम	पचाम्	<u>,,</u> ,,9=	
इत्यो	इत्यो	े ३ ७	
पिबेय:	पिचेयुः	,,	
श्यामा तुङ्ग	श्यामा-तुङ्ग	" 92	
ेमधी	शेमषी	y v	